

Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



Erster Stolperstein

Gedenken an Ilse Gutowski

Im Rahmen eines Jugendprojektes des Erich-
Zeigner-Haus e. V. recherchierten Schüler
der Klasse 10 a der Oberschule Brandis das
Schicksal des Mädchens Ilse Gutowski, geboren
am 25. August 1932. 1944 wurde sie wegen ihrer
Beeinträchtigung in die „Heil- und Pflege-
anstalt“ Großschweidnitz eingeliefert und
verstarb dort wenig später.

„Carmina Burana“

Ausverkauftes Konzert

Die Sächsische Bläserphilharmonie präsentierte
am 13. Juni gemeinsam mit dem Chor der Hoch-
schule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn
Bartholdy“ Leipzig sowie dem MDR-Kinderchor
Carl Orffs „Carmina Burana“. Chefdirigent und
künstlerischer Leiter Peter Sommerer führte durch
den Abend. Die Plätze im Schlossgarten waren
ausverkauft. Foto: Barbara Venetikidou-Treffurth

Liebe Leserinnen und Leser,



in der letzten Schulwoche war ein ganz besonderer Tag, der auch eine besondere Aufmerksamkeit verdient. Kein Tag des Stolzes, sondern ein Tag des stillen, aber kraftvollen Erinnerns, initiiert von Schülerinnen und Schülern unserer Oberschule.

Zum ersten Mal nämlich wurde in der Stadt ein Stolperstein verlegt. Mit diesem Stein, direkt vor dem letzten Wohnort von Ilse Gutowski am Markt 4, erinnerten wir an ein junges Mädchen, das nur 11 Jahre alt werden durfte. An ein Leben, das durch die unmenschlichen Verhältnisse in der Zeit des Nationalsozialismus viel zu früh endete.

Die Geschichte von Ilse Gutowski ist tragisch – und sie steht stellvertretend für viele Menschen, deren Lebenswege durch Ausgrenzung, Gewalt und Vernachlässigung ausgelöscht wurden.

Es ist unsere Aufgabe – ja, unsere Verantwortung – diese Geschichten nicht in Vergessenheit geraten zu lassen. Und deswegen bin ich so dankbar, für dieses Engagement. Denn gerade in einer Zeit, in der wieder Stimmen laut werden, die die Verbrechen des Nationalsozialismus relativieren, als Vogelschiss der Geschichte bagatellisieren, ist es wichtiger denn je, sich der

Vergangenheit zu stellen. Erinnerung ist nicht rückwärtsgewandt – sie ist zukunftsgerichtet. Sie mahnt uns, wachsam zu sein, wo Hass, Diskriminierung und Menschenverachtung wieder an Raum gewinnen.

Besonders danken möchte ich den Schülerinnen und Schülern der Klasse 10a der Oberschule Brandis. Mit großem Engagement, Ausdauer und Feingefühl haben sie die Lebensgeschichte von Ilse Gutowski erforscht, in Archiven gearbeitet, eine Gedenkstätte besucht, Spenden gesammelt und so dieses wichtige Projekt erst möglich gemacht. Diese Schülerinnen und Schüler haben Verantwortung übernommen – für Erinnerung, für Menschlichkeit, für unsere Stadt. Dafür verdienen sie sich unseren Respekt und unsere Anerkennung.

Mein Dank gilt auch dem Erich-Zeigner-Haus e. V. für die pädagogische und fachliche Begleitung, sowie allen Unterstützerinnen und Unterstützern dieses Projektes.

Möge dieser erste Stolperstein nicht nur Mahnmal, sondern auch Anstoß sein – für weitere Projekte, für Gespräche, für ein gemeinsames Erinnern.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Oldtimer und Feuerwehr
„Mit-Macher“ gesucht

3

5 Erster Stolperstein in Brandis
Private Feuerwerke ...

Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen
der Stadt Brandis

10

12 „Lebendig und da“ in der Kinderstube
Unvergessliches Trainingslager

Aktuelles von der Feuerwehr Beucha
Aktuelles von der Feuerwehr Brandis

17

20 Aktuelle Veranstaltungen für Juli und August
finden Sie auf dem KulturKalender

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-borna.de
www.druckhaus-borna.de

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeisters.)

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

Zur Veröffentlichung politischer Anzeigen auf Seite 36 ist der Verlag gesetzlich verpflichtet. Für den Inhalt von politischen Anzeigen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse, Vereine oder Bürgerinitiativen (Auftraggeber) verantwortlich und spiegeln ausschließlich die Meinung des Auftraggebers wider. Bei dieser Veröffentlichung handelt es sich um eine politische Anzeige / Meinungsäußerung.

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

Fotos: Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, GPP, Google Maps, Fotolia, adobestock, pixabay, bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 139 (07 / 2025), Erscheinungstermin 14.07.2025 / Redaktionsschluss 25.06.2025.

Die Ausgabe 08 / 2025 erscheint am 18.08.2025 (Redaktionsschluss 30.07.2025).



OLDTIMER UND FEUERWEHR

Nach der erfolgreichen Veranstaltung im vergangenen Jahr, findet das 22. Oldtimer-

treffen in Brandis wieder gemeinsam mit dem Tag der offenen Tür der Freiwilligen



Nach dem Erfolg vom letzten Jahr werden am 30. August Oldtimertreffen und der Tag der offenen Tür der Feuerwehr Brandis gemeinsam stattfinden.

Feuerwehr Brandis statt. Am Samstag, den 30. August 2025 treffen sich ab 9 Uhr alle Teilnehmer auf dem Markt, bevor sie sich auf eine rund zweistündige Ausfahrt begeben. Von 11 bis 17 Uhr übernehmen die Kameraden mit ihrem Programm: der Schalmeienkapelle Großpösna, Schwein am Spieß, Unterhaltungsprogramm, Spiel und Spaß für Kinder, Vorführungen der Feuerwehr, Technikschau und Führungen durch das Gerätehaus.

Gegen 13 Uhr erreichen die Oldtimer dann wieder den Markt. Um 14.30 Uhr folgt die Siegerehrung sowie die Vorstellung der Fahrzeuge vor der Bühne.

Auf der Homepage der Stadt Brandis finden Interessierte die entsprechenden Formulare zur Anmeldung.

Gemeinsam sorgen Oldtimerfreunde und die Kameraden der Feuerwehr für einen unvergesslichen Tag im Herzen von Brandis. 🌸

„Mit-Macher“ gesucht

Die Zukunft kommunaler Entwicklung hängt eng mit dem Engagement der Bürgerinnen und Bürger zusammen. Umso wichtiger sind neue Möglichkeiten der Bürgerbeteiligung und neue Formate der Zusammenarbeit. Das Projekt Mit-Mach-Stadt Brandis entstand im Zuge der Innovationskommune im Jahr 2016. Mittlerweile etabliert als lose Zusammenkunft engagierter Bürgerinnen und Bürger finden regelmäßige Treffen statt, in denen Planung und Organisation von verschiedensten Projekten intensiviert werden. „Hier geht es ganz konkret darum, dass sich Bürgerinnen und Bürger für ihre Stadt und ihr Lebensumfeld einbringen können“, sagt Bürgermeister Arno Jesse. Weiter: „Als Stadtverwaltung nehmen wir die Anliegen und Ideen unserer Bürger sehr ernst – sie müssen nur kommen und mitmachen, um etwas zu verändern. Dann werden sie auch merken, dass mitmachen Spaß macht – Mit-Mach-Stadt eben.“

Das nächste Treffen der Mit-Mach-Stadt Brandis findet am Donnerstag, den 4. Sep-



tember um 18.30 Uhr im SPOC, Hauptstraße 4 in Brandis statt. Dabei soll es u.a. um folgende Themen gehen:

- Bänke im Stadtgebiet und entsprechende „Ruhezonen“
- Blumenkübel vor Geschäften in der Innenstadt
- Sonstiges

Interessierte Brandiserinnen und Brandiser sind dazu herzlich eingeladen – machen Sie mit, lassen Sie Ihre Ideen einfließen und setzen Sie sie mit Unterstützung selbst um. 🌸

Weitere aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage der Stadt Brandis:
www.stadt-brandis.de

Die Augustausgabe 08 / 25 des Brandiser Stadtjournal erscheint am 18. August 2025.

Der Redaktionsschluss ist der 30. Juli 2025.

WeinLese im Partheland

Auch in diesem Jahr laden die Partheland-Bibliotheken in Borsdorf, Brandis, Großpösna, Machern und Naunhof wieder zur beliebten Veranstaltungsreihe „WeinLese“ ein. Von August bis Dezember findet jeden Monat eine Lesung in einer der Bibliotheken statt. Passend dazu kredenzen wir Ihnen Wein zum Buch. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei, für den Wein berechnen wir einen fairen Preis.

Darauf können Sie sich freuen:

Donnerstag, 14. August: „Früher war alles anders“ von Frank Jöricke – Ritterstube Schloss Machern

Donnerstag, 11. September: „Fernwehland“ von Kati Naumann – Bibliothek Borsdorf

Freitag, 17. Oktober: „Die Frauen der Familie Carbonaro“ von Mario Giordano – Bibliothek Großpösna

Freitag, 14. November: „Die Frauen vom Chateau Blanc“ von Silke Ziegler – Parkschlösschen Brandis

Donnerstag, 11. Dezember: „Bis ans Meer“ von Peggy Patzschke – Bürgersaal Naunhof

Beginn jeweils 19 Uhr, Voranmeldung bitte per Telefon 034292 79698 oder per E-Mail an stadtbibliothek@stadt-brandis.de oder in einer der anderen Partheland-Bibliotheken.

TRIUMPH IM SCHLOSSPARK BRANDIS

Am 13. Juni 2025 erlebte das Publikum im Schlosspark Brandis ein Konzert, das in Erinnerung bleibt. Die Sächsische Bläserphilharmonie präsentierte gemeinsam mit dem Chor der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig sowie dem MDR-Kinderchor Carl Orffs „Carmina Burana“. Chefdirigent und künstlerischer Leiter Peter Sommerer führte durch den Abend, der von einer magischen Atmosphäre geprägt war.

Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite: Strahlender Sonnenschein lockte die Besucherinnen und Besucher auf die Wiese, eingerahmt von der imposanten Kulisse des Schlosses. Die idyllische Umgebung und die festliche Stimmung machten das Konzert zu einem besonderen Erlebnis. Die drei Ensembles, unterstützt von den Solisten Jennifer Riedel (Sopran), Sven Hjärleifsson (Tenor) und



Die Plätze im Schlosspark waren ausverkauft.
Foto: Barbara Venetikidou-Treffurth

Roman Trekel (Bariton), entfachten eine musikalische Wucht, die das Publikum förmlich mitriss.

Die Sächsische Bläserphilharmonie, bekannt für ihre außergewöhnliche Bläserbesetzung, hat sich weit über die Region Leipzig hinaus einen Namen gemacht. Mit ihrer Kunst, klassische und zeitgenössische Werke

auf höchstem Niveau zu interpretieren, begeistern sie immer wieder. Die Zusammenarbeit mit der Leipziger Musikhochschule und dem MDR-Kinderchor unterstreicht ihr Engagement, junge Talente zu fördern und gemeinsam musikalische Höhepunkte zu schaffen.

Das ausverkaufte Konzert war nicht nur ein künstlerischer Glanzpunkt, sondern auch ein Beweis für die kulturelle Lebendigkeit der Region. Die Begeisterung des Publikums sprach Bände, und die Wirkung der „Carmina Burana“ entfaltete sich in voller Kraft in der herrlichen Sommernacht. Dieses Konzert zeigte eindrucksvoll, wie lohnend die Aufführung eines so populären Werkes sein kann. Ein großer Dank gilt allen Mitwirkenden und vor allem dem Schloss Brandis, das diesen Abend möglich gemacht hat. Wir freuen uns auf weitere unvergessliche Konzerte in Brandis!

Gymnasiasten beschäftigen sich mit Demokratie im Jahr 2050

Wie wird sich unsere Demokratie und unser gesellschaftliches Miteinander in den nächsten 25 Jahren entwickeln? Welche Verschwörungsmethoden werden im Jahr 2050 kursieren? In welcher Form werden Klimawandel, Digitalisierung und künstliche Intelligenz unseren Lebensalltag bestimmen? Werden wir mit einer App wöchentlich an Volksbefragungen teilnehmen, Drohnen unsere Einkäufe liefern lassen und mit Hyperloops in den Urlaub flitzen? Diese und andere Fragen diskutierten Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums in Brandis in vier zweitägigen Zukunftswerkshops vom 16. bis 19. Juni. „Die Demokratie von morgen“ ist ein Projekt von Zeitgeist e.V. In dem Workshop wurde Schülerinnen und Schüler in Brandis eine Stimme gegeben, er hat langfristiges Denken und verantwortungsvolles Handeln im Rahmen einer toleranten Demokratie auf den Weg gebracht. Das Projekt wurde gefördert von der Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Leipzig aus Mitteln des Bundesprogramms „Demokratie

leben!“. Die Schülerinnen und Schüler entwickelten ihre eigenen Vorstellungen zum Thema „Verschwörungsdanken als Herausforderung für unsere Demokratie“ für das Jahr 2050 in Form von Texten und szenischen Darbietungen. In einer Szene werden beispielsweise Rentner im Jahr 2050 bestraft, die im Park öffentlich ein Bier trinken – entdeckt durch eine Drohne. Die Geldstrafe wird dann von Staatsbeamten direkt per Scan des Chips im Kopf vom Konto abgebucht. Die Vorstellung dahinter: Bürgerinnen und Bürger werden kontrolliert und sofort bestraft. Demokratie kann und soll derartige Szenarien verhindern.

Abschließend diskutieren die Schülerinnen und Schüler mit den Referentinnen und Referenten des Vereins Zeitgeist e.V., welche politischen Entscheidungen schon heute angesichts der Erkenntnisse ihrer virtuellen Zukunftsreisen getroffen werden sollten: in Deutschland, an ihrer Schule und für sie persönlich. Die entstandenen Szenarien werden



In verschiedenen, selbst ausgedachten Szenen, stellten die Jugendlichen ihre Version des Jahres 2050 vor.

auf Instagram gepostet. Prof. Dr. Ireneusz P. Karolewski von der Universität Leipzig begleitet das Projekt wissenschaftlich. Als Inhaber des Lehrstuhls „Politische Theorie und Demokratieforschung“ betont er: „Heutzutage geht es vor allem auch darum, die Generation von morgen für unsere Demokratie wieder zu begeistern und sie zum Mitmachen zu bewegen. Gerade deswegen ist politische Bildung an Schulen so wichtig.“ 🌹

Neuer Jugendbeirat stellt sich im Stadtrat vor

In der Stadtratssitzung vom 24. Juni stellte sich der im Februar dieses Jahres neu gewählte Jugendbeirat der Stadt Brandis vor. Die Schülerinnen von Oberschule und Gymnasium sind für zwei Jahre im Amt und wollen der Jugend eine Stimme geben. Sie wollen ihre Anliegen in die politischen Prozesse der Stadt einbringen und die Beteiligung der jungen Generation

fördern. Bisherige Partner sind das SPOC, das Mauerwerk oder der Kulturhaus Beucha e.V. Die Arbeit der Schülerinnen beschäftigt sich mit gezielten Projekten. So hatten sie einen Stand beim diesjährigen Maibaumsetzen, der sehr gut angenommen wurde. Zudem kümmern sie sich um die bisher sehr vernachlässigte Litfaßsäule, aus welcher sie die „LitFAIRSäule“

gemacht haben. Geplant sind zudem ein Volleyballturnier, ein Kinoabend oder weitere Teilnahme bei den Treffen der Mit-Mach-Stadt. Gegenüber den Stadträten wünschten sie sich einen regen Austausch, den Blickwinkel des jeweils anderen kennenzulernen und gern Einladungen, wenn es um für Jugendliche relevante Themen geht. 🌹

ERSTER STOLPERSTEIN IN BRANDIS

Seit 24. Juni liegt in Brandis der erste Stolperstein der Stadt – im Gedenken an Ilse Gutowski, deren Wohnhaus am Markt 4 stand. Im Rahmen eines Jugendprojektes des Erich-Zeigner-Haus e.V. recherchierten Schülerinnen und Schüler der Klasse 10 a aus der Oberschule Brandis intensiv das Schicksal des 11-jährigen Mädchens, das am 25. August 1932 geboren wurde. Aufgrund körperlicher und geistigen Beeinträchtigungen wurde Ilse Gutowski am 19. Mai 1944 in die „Heil- und Pflegeanstalt“ Großschweidnitz eingeliefert. Nur wenige Wochen später verstarb das junge Mädchen am 27. Juni 1944 infolge einer Scharlachinfektion. Im Sommer 1944 brach im Krankenhaus Großschweidnitz wegen Überbelegung und schlechter hygienischer Verhältnisse eine Scharlachepidemie aus. Durch Vernachlässigung oder bewusste Fehlbehandlung der Krankheit durch Ärzte und Pflegepersonal starben neben Ilse Gutowski zahlreiche weitere Patientinnen und Patienten.

Die Jugendlichen arbeiteten während der Rekonstruktion der Biografie mit Originaldokumenten aus dem sächsischen Staatsarchiv und besuchten im Zuge des Projektes die Gedenkstätte Großschweidnitz. Dort erhielten sie eine Führung durch die Ausstellung und beschäftigten sich im Rahmen eines Workshops mit der Thematik der „Kindereuthanasie“ im Nationalsozialismus.

Seit Sommer 2024 recherchierten die Schülerinnen und Schüler das tragische Schicksal von Ilse Gutowski und sammelten Spenden für die Realisierung des Projektes mit dem Ziel, den ersten Stolperstein in Brandis zu verlegen. Stolpersteine sind Gedenksteine, die vor dem letzten selbstgewählten Wohnort verlegt werden. Die Steine erinnern an Menschen, die im Nationalsozialismus verfolgt, gedemütigt oder ermordet wurden. Die Idee der Stolpersteine stammt vom Künstler Gunter Demnig, der sich seit über 30 Jahren für eine lebendige Erinnerungskultur engagiert. Inzwischen gibt es in



Deutschland über 100.000 Gedenksteine in fast 1.200 Orten und Gemeinden.

Tief beeindruckt zeigte sich auch Bürgermeister Arno Jesse: „Es ist bemerkenswert, wie sich die Jugendlichen mit diesem Thema befasst haben. Etwa ein Jahr lang haben sie recherchiert, Archive und die Gedenkstätte besucht.“ Es sei gerade in der heutigen Zeit, in welcher Verbrechen des Nationalsozialismus relativiert und bagatellisiert werden, wichtiger denn je, sich der Vergangenheit zu stellen und zu mahnen. 🌻

Stadt Brandis in Zahlen: Bevölkerungsstatistik im Überblick

Die Stadt Brandis hat aktuelle Bevölkerungszahlen veröffentlicht, die einen umfassenden Einblick in die Zusammensetzung und Entwicklung der Einwohnerschaft geben. Neben der Gesamtzahl der Einwohner wird auch auf Altersstruktur, Herkunft sowie die Verteilung auf Ortsteile eingegangen.

Zum Stichtag 17. Juni 2025 leben in der Stadt Brandis insgesamt 9.621 (männlich: 4.742, weiblich: 4.879) Menschen. Davon haben 301 Personen einen Migrationshintergrund, was einem Anteil von 3,1 Prozent entspricht. Die meisten davon, nämlich 58 kommen aus der Ukraine, 39 aus Syrien, 25

Personen aus der Türkei. Die Bevölkerung verteilt sich wie folgt auf die drei Ortsteile:

- Polenz: 495 Einwohner
- Beucha: 3.161 Einwohner
- Brandis (Kernstadt): 5.965 Einwohner

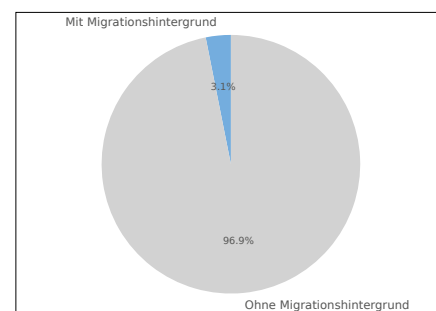
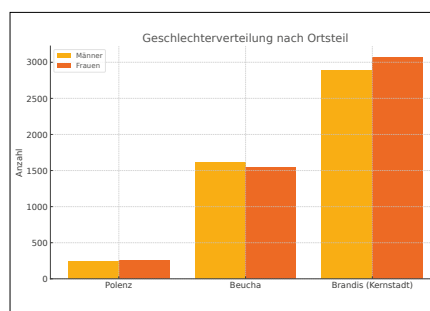
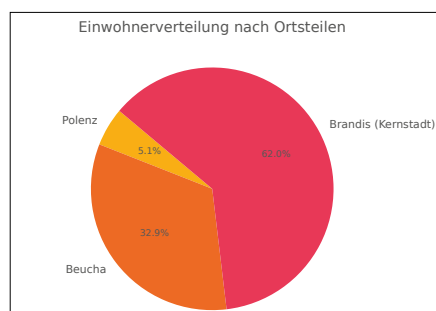
Die Einwohnerzahlen nach Geschlecht unterscheiden sich je nach Ortsteil:

- Polenz: 238 Männer, 257 Frauen
- Beucha: 1.610 Männer, 1.551 Frauen
- Brandis: 2.894 Männer, 3.071 Frauen

Das durchschnittliche Alter der Einwohner in Brandis liegt bei 49,0 Jahren. Die ältesten Einwohner sind drei 101-Jährige. Im Jahr 2024 wurden 42 Kinder in Brandis geboren.

Vom 1. Januar bis 3. Juni 2025 waren es bisher 20 Babys.

Die Zahl der Einwohner unter 18 Jahren beträgt aktuell 1.439, was knapp 15 Prozent der Gesamtbevölkerung entspricht. Diese Zahlen unterstreichen die Bedeutung von familienfreundlicher Infrastruktur und guter Bildungsversorgung. Die Statistik zeigt: Brandis ist eine Stadt mit wachsender Vielfalt, stabiler Bevölkerungsstruktur und einem ausgewogenen Altersprofil. Insbesondere der Anteil junger Menschen und Familien legt nahe, dass Brandis auch in Zukunft als Wohnort attraktiv bleibt. 🌻



Weitere aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage der Stadt Brandis: www.stadt-brandis.de

Die Augusausgabe 08 / 25 des Brandiser Stadtjournal erscheint am 18. August 2025. Der Redaktionsschluss ist der 30. Juli 2025.

Neue Aufrufe zum Einreichen von LEADER-Vorhaben

Die Lokale Aktionsgruppe Leipziger Muldenland e. V. ruft in Abstimmung mit dem Koordinierungskreis (Entscheidungsgremium) im Rahmen der Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie zwischen dem 23.06.2025 und 16.07.2025 bzw. 11.08.2025 zur Einreichung von Vorhaben ein.

Überblick über die aktuellen Förderaufrufe:

- LEADER-Förderaufruf 17/2025 für Vorhaben
„Handlungsfeld übergreifend im Rahmen des Methoden-Sets (nicht investive LEADER-Vorhaben, die zur Umsetzung von Maßnahme-schwerpunkten des LEADER-Aktionsplans dienen)“ (Antragsfrist 16.07.2025)
- LEADER-Förderaufruf 18/2025 für Vorhaben aus dem Handlungsfeld „Tourismus & Naherholung – Maßnahme TN1 (Investitionen in Aufbau, Weiterentwicklung und Qualifizierung touristischer Angebote und/oder der touristischen Infrastruktur)“ (Antragsfrist 16.07.2025)
- LEADER-Förderaufruf 19/2025 für Vorhaben aus dem Handlungsfeld „Tourismus & Naherholung – Maßnahme TN3 (Investive Maßnahmen in bestehende Gebäude sowie Etablierung alternativer Beherbergungsstätten zur Schaffung von Beherbergungskapazitäten)“ (Antragsfrist 11.08.2025)
- LEADER-Förderaufruf 20/2025 für Vorhaben aus dem Handlungsfeld „Wirtschaft & Arbeit – Maßnahmen WA1 (Umnutzung/Wiedernutzung für gewerbliche Zwecke)“ (Antragsfrist 11.08.2025)
- LEADER-Förderaufruf 21/2025 für Vorhaben aus dem Handlungsfeld „Wirtschaft & Arbeit – Maßnahmen WA3 (stationäre, mobile, digitale und/oder smarte Ausstattung für eine gewerbliche Nutzung sowie zum Auf- & Ausbau neuer Arbeitsformen)“ (Antragsfrist 16.07.2025)

Alle notwendigen Informationen erhalten Interessierte auf www.leipzigermuldenland.de oder direkt beim LEADER-Regionalmanagement unter Tel.: 03437 707071.

PRIVATE FEUERWERKE NUR MIT GENEHMIGUNG

Feuerwerk ist für viele Menschen ein Ausdruck von Freude – sei es zur Hochzeit, bei einem runden Geburtstag oder einem Vereinsfest. Doch während zu Silvester das Zünden von Feuerwerk in Deutschland traditionell erlaubt ist, ist es an allen anderen Tagen grundsätzlich verboten, sofern keine Sondergenehmigung vorliegt.

Nach der Ersten Sprengstoffverordnung (1. SprengV) dürfen Feuerwerkskörper der Kategorie F2 (Silvesterfeuerwerk) nur in der Zeit vom 31. Dezember bis zum 1. Januar gezündet werden. Wer außerhalb dieses Zeitraums Feuerwerk abbrennen möchte, benötigt eine Genehmigung der örtlichen Behörde (z. B. Ordnungsamt). Dieses Verbot dient nicht der Schikane, sondern hat handfeste Gründe – vor allem in den Bereichen Sicherheit, Lärm- und Umweltschutz.

Knallkörper und Raketen erzeugen eine erhebliche Lärmbelastung – besonders abends oder nachts. Außerhalb von Silvester ist der plötzliche Lärm besonders störend, weil er nicht erwartet wird. Das betrifft nicht nur Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen, sondern auch Tiere, kleine Kinder und ältere Menschen.

Im Sommer oder bei Dürreperioden besteht zudem eine erhöhte Brandgefahr, besonders in der Nähe von Feldern, Wäldern oder trockenen Grünflächen. Feuerwerke außerhalb der kontrollierten Silvesternacht bergen ein unkalkulierbares Risiko.

In der Natur können Feuerwerke besonders empfindliche Reaktionen auslösen. Wildtiere geraten in Panik, Brutvögel verlassen ihre Nester, Rehe und andere Tiere fliehen unkontrolliert. Während der Brut- und Setzeiten (Frühjahr bis Frühsommer) ist das besonders problematisch.

Wer dennoch als Privatperson Feuerwerk außerhalb von Silvester zünden möchte – z. B. für eine Hochzeit oder eine Familienfeier – muss einen Antrag auf Ausnahme-genehmigung stellen. Die Entscheidung liegt im Ermessen der Kommune und hängt unter anderem von folgenden Faktoren ab:

- Lage des Veranstaltungsorts (z. B. Nähe zu Wohngebieten oder Naturschutzgebieten)
- Uhrzeit und Dauer des Feuerwerks
- Sicherheitskonzept (z. B. Brandwachen)
- Umweltverträglichkeit

In vielen Städten ist die Genehmigungspraxis mittlerweile restriktiver geworden – auch wegen wachsender Beschwerden aus der Bevölkerung.

In Brandis gab es in diesem Jahr bereits mehrere Anzeigen. Wer Feuerwerk außerhalb

der Silvesterzeit ohne Genehmigung zündet, muss mit empfindlichen Strafen rechnen. Die rechtlichen Grundlagen und Sanktionen ergeben sich in Deutschland vor allem aus dem Sprengstoffgesetz (SprengG) und der 1. Sprengstoffverordnung (1. SprengV).

Wer ohne behördliche Genehmigung Feuerwerkskörper der Kategorie F2 (Silvesterfeuerwerk) außerhalb des 31. Dezembers und 1. Januars zündet, begeht eine Ordnungswidrigkeit (§ 46 SprengV).

Der Bußgeldrahmen bewegt sich bis zu 50.000 Euro, je nach Schwere und Umständen des Falls.

Zudem kann es strafrechtliche Konsequenzen haben, wenn durch das illegale Abbrennen von Feuerwerk Personen gefährdet, Sachen beschädigt oder Brände verursacht werden. So können weitere Strafgesetze greifen:

- Fahrlässige Körperverletzung (§ 229 StGB)
- Sachbeschädigung (§ 303 StGB)
- Herbeiführen einer Brandgefahr (§ 306 ff. StGB)
- Störung des öffentlichen Friedens (§ 126 StGB), z. B. bei besonders lauten Explosionen oder Panikreaktionen

In solchen Fällen drohen nicht nur Geldstrafen, sondern auch Freiheitsstrafen bis zu fünf Jahren, abhängig vom Delikt.

Folgende Angaben und Unterlagen sind für einen Antrag meist erforderlich:

- Name, Anschrift und Kontaktdaten
- Anlass (z. B. Hochzeit, Jubiläum)
- Ort des Feuerwerks (Adresse, Geländeart)
- Datum und genaue Uhrzeit
- Art und Menge der Feuerwerkskörper
- Skizze des Abbrennplatzes
- Sicherheitskonzept/Brandschutzmaßnahmen
- Einverständniserklärung des Grundstückseigentümers (wenn nicht eigenes Gelände)

Das Formular zum Antrag bei der Stadt Brandis findet man auf der Homepage des virtuellen Rathauses der Stadt Brandis: <https://rathaus.stadt-brandis.de> unter dem Menüreiter „Service“, Formulare oder über den QR-Code.



STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

+ MODERNE VERWALTUNG
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN
+ MOTIVIERTES TEAM

Die Stadt Brandis sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

Fachbereichsleiter Bürgerservice (m/w/d)

Das erwartet Sie:

- Leitung der Abteilung Bürgerservice mit folgenden Aufgabenbereichen:
 - Meldewesen, Standesamt, Gewerbeamt, Friedhofswesen
 - Kindertagesstätten, Schulen, Kinder- und Jugendarbeit,
 - Heimat- und Kulturpflege, Vereinsarbeit sowie Sportförderung
 - Bibliothekswesen,
 - Soziale Hilfen
- Führung der Mitarbeiter, unter anderem Koordination, Anleitung, Anweisungen für die Bearbeitung, Kontrolle, Beratung sowie Entscheidung schwieriger Sachverhalte
- Verantwortung und selbstständige Bearbeitung der Aufgaben für unsere städtischen und in freier Trägerschaft befindlichen Kindertagesstätten, die beiden Grundschulen, die Oberschule sowie das Gymnasium und die Bibliothek
- Bearbeitung von Verwaltungsangelegenheiten, zum Beispiel die Erarbeitung von Satzungsentwürfen und Verträgen, die Bearbeitung von Beschwerden und Widersprüchen
- Budgetverantwortung, einschließlich der Haushaltsplanung, für diesen Fachbereich
- Erarbeitung von Vorlagen für städtische Gremien sowie bei Bedarf Teilnahme an Sitzungen der städtischen Gremien
- Durchführung von Vergabeverfahren, Fördermittelverfahren und Betriebskostenabrechnungen
- Mitarbeit in Projekten der Stadt Brandis

Das Aufgabengebiet ist nicht abschließend und kann bei Bedarf verändert werden.

Das bringen Sie mit:

- abgeschlossenes Studium aus dem Bereich öffentliche Verwaltung
- geeignete Berufserfahrung in einer Führungsposition ist von Vorteil
- anwendungsbereite Rechtskenntnisse im allgemeinen Verwaltungsrecht
- Erfahrungen bei der Vorbereitung der Gremienarbeit und Begleitung der Gremiensitzungen
- freundliche und engagierte Persönlichkeit, welche integrations- und kooperationsfähig ist

Das bieten wir:

- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung (39 Wochenstunden)
- tarifgerechte Vergütung in der Entgeltgruppe 12 TVöD-VKA
- betriebliche Altersversorgung
- zusätzliche leistungsorientierte Bezahlung sowie eine Jahressonderzahlung
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Ihrem Bewerbungsanschreiben fügen Sie bitte einen aktuellen Lebenslauf, den Nachweis über Ihre Schulbildung, in der Ausschreibung geforderte Qualifikationsnachweise (Abschlusszeugnis über den Ausbildungsberuf und der Berufsschule, Nachweis über den Studienabschluss eines Grund- und ggf. Aufbaustudiums) sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://stadt-brandis.de/stellenangebote/>) bei. Bitte reichen Sie diese Unterlagen vollständig und in Kopie ein.

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an:

verwaltung@stadt-brandis.de

oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Interne Services, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der 13.08.2025
Die Vorstellungsgespräche finden am 09.09.2025 statt.

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung.

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Brandis, 14.07.2025



Arno Jesse
Bürgermeister

STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

**+ MODERNE VERWALTUNG
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN
+ MOTIVIERTES TEAM**

Die Stadt Brandis sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

Sachbearbeiter für Straßenunterhaltung/Ordnungswesen (m/w/d)

Das erwartet Sie:

- Bereitstellung, Unterhaltung und Überwachung der Verkehrssicherheit der Gemeindestraßen, Wege, Plätze und der baulichen Anlagen
- Freihändige Vergabeverfahren vorbereiten (Begehung mit Auftragsnehmern, Einholung von Vergleichsangeboten) sowie Kontrollieren und Überprüfen der ausgeführten Dienstleistungen hinsichtlich Qualität, Kosten und Termineinhaltung
- Unterstützung bei der Planung und Bauausführung von Tiefbauprojekten im Rahmen von Fördermaßnahmen
- Bearbeitung von Aufgaben der örtlichen Straßenverkehrsbehörde sowie erlaubnisbedürftigen Sondernutzungen
- Erfassung und Bearbeitung von Verstößen im ruhenden Verkehr und Verhängung von Verwarn- und Bußgeldern
- Außendiensttätigkeiten zur Herstellung von Ordnung und Sicherheit sowie zur allgemeinen Gefahrenabwehr

Das Aufgabengebiet ist nicht abschließend und kann bei Bedarf verändert werden.

Das bringen Sie mit:

- einen Abschluss als Techniker/Meister (m/w/d) Schwerpunkt Bautechnik oder einen vergleichbaren Abschluss
- sehr gute Kenntnisse der gesetzlichen Vorschriften/Rahmenbedingungen sowie betriebswirtschaftliches Wissen
- Kenntnisse und Erfahrungen im Bereich des Straßen- und Wegebbaus
- Kenntnisse des öffentlichen Verwaltungsrechts sind von Vorteil
- ausgeprägte organisatorische und kommunikative Fähigkeiten sowie sicheres Auftreten
- eigenverantwortliche, gut strukturierte und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- persönliches Engagement, Leistungs- und Teamfähigkeit, sowie ein hohes Maß an Loyalität
- Bereitschaft zur Teilnahme an Veranstaltungen und Terminen außerhalb der regulären Dienstzeit
- Besitz der Führerscheinklasse B

Das bieten wir:

- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung (39 Wochenstunden)
- tarifgerechte Vergütung nach TVöD-VKA
- betriebliche Altersversorgung
- zusätzliche leistungsorientierte Bezahlung sowie eine Jahres- oder -zahlung
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Ihrem Bewerbungsanschreiben fügen Sie bitte einen ak-

tuellen Lebenslauf, den Nachweis über Ihre Schulbildung, in der Ausschreibung geforderte Qualifikationsnachweise (Abschlusszeugnis über den Ausbildungsberuf und der Berufsschule, Nachweis über den Studienabschluss eines Grund- und ggf. Aufbaustudiums) sowie Kopien von qualifizierten Dienst- / Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://stadt-brandis.de/stellenangebote/>) bei. Bitte reichen Sie diese Unterlagen vollständig und in Kopie ein.

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an:

verwaltung@stadt-brandis.de

oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Interne Services, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen

Bewerbungsschluss ist der 13.08.2025

Die Vorstellungsgespräche finden am 11.09.2025 statt.

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung.

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Brandis, 14.07.2025



Arno Jesse
Bürgermeister

STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

+ MODERNE VERWALTUNG
+ SPIELRAUM FÜR IDEEN
+ MOTIVIERTES TEAM

Die Stadt Brandis sucht **ab 1. Oktober 2025** einen

qualifizierten Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich der Verwaltung unserer Kindertageseinrichtungen, Schulen und Sozialen Hilfen

Das erwartet Sie:

- Eltern bei Betreuungsangeboten beraten, Anmeldungen für die Kindertageseinrichtungen entsprechend den Vergabekriterien bearbeiten
 - eigenverantwortliche Bearbeitung nach gesetzlichen Vorgaben u. a. SächsKitaG
 - Zusammenarbeit mit Tagespflegestellen
 - Bearbeitung und Prüfung von Anträgen auf Kostenübernahmen
 - Beantragung der Landeszuschüsse
 - Wahrnehmung von Aufgaben des Schulträgers und schulartenübergreifenden Maßnahmen für die allgemeinbildenden Schulen
 - Haushaltssachbearbeitung im gesamten Aufgabenbereich
 - Beschaffung von Ausstattungsgegenständen einschließlich der Vergabeverfahren
 - Anträge für soziale Hilfen ausgeben, entgegennehmen und weiterleiten
 - Ausschusssitzungen organisieren, begleiten und protokollieren
- Das Aufgabengebiet ist nicht abschließend und kann bei Bedarf verändert werden.

Das bringen Sie mit:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/-r, Sozialversicherungsfachangestellte/-r, Rechtsanwaltsfachangestellte/-r beziehungsweise erfolgreich absolvierter Angestelltenlehrgang I, Fachangestellte/-r für Bürokommunikation, Kauffrau/-mann für Büromanagement oder einen vergleichbaren Abschluss
- fundierte Kenntnisse des allgemeinen Verwaltungshandelns im öffentlichen Dienst
- möglichst anwendungsbereite Kenntnisse im SächsKitaG, SGB VIII sowie in der SächsGemO
- ausgeprägte organisatorische und kommunikative Fähigkeiten sowie sicheres Auftreten
- eigenverantwortliche, gut strukturierte und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- persönliches Engagement, Leistungs- und Teamfähigkeit, sowie ein hohes Maß an Loyalität

Das bieten wir:

- eine unbefristete Teilzeitbeschäftigung mit einer Wochenarbeitszeit von 32 Stunden
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- tarifgerechte Vergütung in der Entgeltgruppe 6 TVöD/VKA
- zusätzliche leistungsorientierte Bezahlung sowie eine Jahressonderzahlung
- betriebliche Altersversorgung
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Ihrem Bewerbungsanschreiben fügen Sie bitte einen aktuellen Lebenslauf, den Nachweis über Ihre Schulbildung, in der Ausschreibung geforderte Qualifikationsnachweise (Abschlusszeugnis über den Ausbildungsberuf und der Berufsschule, Nachweis über den Studienabschluss eines Grund- und ggf. Aufbaustudiums) sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://stadt-brandis.de/stellenangebote/>) bei. Bitte reichen Sie diese Unterlagen vollständig und in Kopie ein.

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an:

verwaltung@stadt-brandis.de

oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Interne Services, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der 13.08.2025
Die Vorstellungsgespräche finden am 11.09.2025 statt.

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung.

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Brandis, 14.07.2025



Arno Jesse
Bürgermeister

Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1–3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655–0,
Fax: 034292 655–28, www.rathaus.stadt-brandis.de/



Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi.	nur nach Terminvereinbarung
Di.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr
Do.	09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr
Fr.	09.00 – 11.30 Uhr
Sa.	09.00 – 12.00 Uhr
(jeden 4. Samstag im Monat)	
Bürgermeister/Sekretariat	655–12
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	655–16

Fachbereich Interne Services

Zentrale Steuerung / Personal	655–22
Steuern / Abgaben / Gebühren	655–33
Stadtkasse	655–32 u. –37

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung	655–52
Gebäudemanagement	655–59
Infrastrukturmanagement	655–57
Umwelt, Naturschutz, Gewässer	655–58
Liegenschaftsmanagement	655–56
Sportstätten	655–25
Ordnungsamt / Fundbüro	655–54 u. –53

Fachbereich Bürgerservices

Schulen / Kita / Soziales	655–19 u. –29
Kultur	655–19
Einwohnermeldewesen	655–46
Standesamt / Gewerbeangeleg.	655–43
Standesamt / Friedhofsverwaltung	655–45
Standesamt / Einwohnermeldeamt	655–48
Standesamt-Fax	655–68

Baubetriebshof

73192

Friedensrichter

Stephan Hecker Tel.: 034292 655–18
Mobil: 0175 5940618
E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de,
Nächste Sprechzeit: Dienstag, 19. August,
17 – 19 Uhr, Zimmer 2.18

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn
E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Mo., Di., Do. und Fr. 10.00 – 13.30 und
14.00 – 18.00 Uhr sowie jeden zweiten
Samstag 10.00 – 13.00 Uhr (ungerade KW).

Beschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 24.06.2025 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1042-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Erstellen einer Wärmeplanung an die Firma Tilia GmbH, Inselstraße 31 in 04103 Leipzig zu einer Auftragssumme von 67.687,00 €.

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 4, Enthaltungen: 3

Beschluss Nr. 1043-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestätigt den Entwurf des Bebauungsplans „Kiebitzgrund“ OT Beucha in der Fassung vom 10.06.2025 samt Begründung und bestimmt diesen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Unterrichtung der Öffentlichkeit durch Offenlage. Gemäß § 4 Abs. 2 BauGB sind die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie gemäß § 2 Abs. 2 BauGB die Nachbargemeinden zu unterrichten und zur Äußerung aufzufordern. Die Verwaltung wird beauftragt, den Offenlegungszeitraum zu bestimmen, diesen rechtzeitig ortsüblich bekanntzumachen sowie die Nachbargemeinden, Behörden und Träger öffentlicher Belange zu benachrichtigen.

Ja-Stimmen: 11, Nein-Stimmen: 3, Enthaltungen: 3

Beschluss Nr. 1044-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestätigt den Entwurf des Bebauungsplanes „Neubauernsiedlung II“ in der Fassung vom Mai 2025 samt Begründung und bestimmt diesen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Unterrichtung der Öffentlichkeit durch Offenlage. Gemäß § 4 Abs. 2 BauGB sind die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie gemäß § 2 Abs. 2 BauGB die Nachbargemeinden zu unterrichten und zur Äußerung aufzufordern. Die Verwaltung wird beauftragt, den Offenlegungszeitraum zu bestimmen, diesen rechtzeitig ortsüblich bekanntzumachen sowie die Nachbargemeinden, Behörden und Träger öffentlicher Belange zu benachrichtigen.

Ja-Stimmen: 8, Nein-Stimmen: 4, Enthaltungen: 5

Beschluss Nr. 1045-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 306 – Kunststoff-/Alufenster, Alu-RR-Türen, Sonnenschutz im Rahmen der Baumaßnahme Erweiterung Oberschule Brandis an die WIBO Metall- und Stahlbau GmbH, Trifftweg 40, 06847 Dessau-Roßlau zu einem Angebotspreis von 414.880,67 €.

Ja-Stimmen: 16

Beschluss Nr. 1046-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis stimmt der Auf-

hebung der Ausschreibung des Loses 29 – Innenputz nach denkmalpflegerischen Vorgaben im Rahmen der Baumaßnahme ehemaliger Ratskeller sowie Rathausgasse 1 zu.

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 1

Beschluss Nr. 1047-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers / Rathausgasse 1 – Los 30 Innendämmung an Fa. Lutz Handau, Zschorner Straße 6, 04808 Lossatal OT Körlitz zu einer Auftragssumme von 63.030,73 €.

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 4

Beschluss Nr. 1048-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers / Rathausgasse 1 – Los 31 Malerarbeiten an Fa. Raum & Design Steve Pechmann, Bergstraße 9, 04821 Brandis zu einer Auftragssumme von 47.097,30 €.

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 4

Beschluss Nr. 1049-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe von Bauleistungen zur Umnutzung des ehemaligen Ratskellers / Rathausgasse 1 – Los 32 Restauratorische Arbeiten Fa. Raum & Design Steve Pechmann, Bergstraße 9, 04821 Brandis zu einer Auftragssumme von 45.044,43 €.

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 4

Beschluss Nr. 1050-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, dass das am 12.12.2024 eingereichte Bürgerbegehren mit dem Entscheidungsvorschlag „Die Stadt Brandis soll mit der JUWI GmbH (Energie-Allee 1, 55286 Wörrstadt) einen Gestattungsvertrag zur Errichtung und zum Betrieb von maximal vier Windenergieanlagen auf städtischen Grundstücken im Energiepark Waldpolenz (Ortschaft Polenz) abschließen, in welchem u. a. die betreffenden Flurstücke, der Umfang der JUWI gewährten Nutzungsrechte, das an die Stadt Brandis hierfür zu leistende Entgelt, die Vertragslaufzeit und eine Rückbaupflichtung definiert sind.“ unzulässig ist.

Ja-Stimmen: 11, Nein-Stimmen: 2, Enthaltungen: 4

Beschluss Nr. 1051-07/06/2025

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Annahme folgender Spenden:

- 350,00 € von Kfz-Service Gert Sämisch OHG für die Feuerwehr in den Höfen zum Dorffest Polenz
- 120,00 € von Katharina Kessler für eine Baumpatenschaft

Ja-Stimmen: 17

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage der Stadt Brandis: www.stadt-brandis.de

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 17.06.2025 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 3011-07/06/2025

Der Technische Ausschuss stimmt dem Bauantrag von drei Reihenhäusern auf den Flurstücken 215 e und 213 d der Gemarkung Cämmerei zu.
Ja-Stimmen: 6

Beschluss Nr. 3012-07/06/2025

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis bestätigt das Angebot (Anlage) der Fa. Magirus GmbH Graf-Arco-Straße 30 in 89079 Ulm über 23.535,09 € zur Durchführung der 10-Jahres-Inspektion der Drehleiter der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Brandis.
Die Auftragsvergabe und die damit verbundenen Aufwendungen und Auszahlungen sind für die Weiterführung notwendiger Aufgaben unaufschiebbar und werden finanziert aus liquiden Mitteln im Rahmen der Gesamtdeckung des Ergebnis- und Finanzhaushaltes im Haushaltsjahr 2025. Ja-Stimmen: 6

Bekanntmachung

Öffentliche Beteiligung zum Entwurf des Bebauungsplans „Kiebitzgrund“ Brandis, OT Beucha

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 24.06.2025 mit Beschluss-Nr.: 1043-07/06/2025 den Entwurf zum Bebauungsplan „Kiebitzgrund“ OT Beucha in der Fassung vom 25.04.2025 samt Begründung bestätigt und gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Beteiligung der Öffentlichkeit bestimmt.

Gleichzeitig wird die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, gemäß § 4 Abs. 2 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden nach § 2 Abs. 2 BauGB durchgeführt.

Der Geltungsbereich mit einer Größe von ca. 1,7 ha umfasst den östlichen Teil des Flurstückes 179 Gemarkung Beucha sowie das Flurstück 188 Gemarkung Beucha. Er befindet sich im Ortsteil Beucha, westlich der Straße Viehweide und wird nördlich durch den Milanweg und südlich durch den Kiebitzgrund begrenzt. Der westliche Teil des Flurstückes 179 liegt im Landschaftsschutzgebiet und wird nicht überplant. Die Lage des Plangebiets ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen.



Der Entwurf des Bebauungsplans mit Begründung und Umweltbericht, sowie die nach Einschätzung der Stadt wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen sind nach der ortsüblichen Bekanntmachung der Beteiligung öffentlich zur Einsichtnahme und zur Äußerung vom

21.07.2025 bis einschließlich 29.08.2025

(Veröffentlichungsfrist) im Internet auf folgenden Seiten veröffentlicht:

<https://rathaus.stadt-brandis.de> (virtuelles Rathaus – Menü – Service – Beteiligungsportal)
sowie über das zentrale Internetportal des Landes unter
<https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite>

Zusätzlich sind die o.g. Unterlagen während der Veröffentlichungsfrist im Bauamt der Stadt Brandis, Zimmer 2.11, Markt 1 – 3, 04821 Brandis zu folgenden Zeiten öffentlich ausgelegt:

Montag:	nach Vereinbarung
Dienstag:	08.00 – 11.30 Uhr u. 13.00 bis 19.30 Uhr
Mittwoch:	nach Vereinbarung
Donnerstag:	08.00 – 11.30 Uhr u. 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr – 11.30 Uhr

Außerhalb der o.g. Zeiten ist eine Einsichtnahme in die Planunterlagen nach vorheriger Terminvereinbarung unter Tel.: 034292 65552 möglich.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind in Bezug auf den Bebauungsplan verfügbar:

In Bezug auf das angrenzende Landschaftsschutzgebiet „Partheaue“, das FFH-Gebiet „Partheaue“ wurden in der Umweltprüfung die Auswirkungen untersucht und im Umweltbericht dargelegt. Es wurden ferner die Auswirkungen auf das Trinkwasserschutzgebiet Zone III sowie das Überschwemmungsgebiet geprüft und dargelegt.

Schutzgut Fläche: Darstellung der Innenentwicklung

Schutzgut Boden/Altlasten: Baugrundgutachten, Fachbehördliche Informationen zum Nicht-Vorhandensein von Altlasten sowie zu Bodenverhältnissen, Beurteilung und Bewertung der Auswirkungen aus Bodenversiegelungen

Schutzgut Wasser: keine Betroffenheit von Oberflächengewässern, Berücksichtigung der Betroffenheit eines Trinkwasserschutzgebietes und Überschwemmungsgebietes durch ein Regenwasserkonzept

Schutzgut Luft und Klima: Beurteilung der Auswirkungen auf Lufthygiene und Lokalklima

Schutzgut Pflanzen und Tiere sowie Biologische Vielfalt: Ermittlung und Bewertung des Bestandes durch Biotoptypenkartierung, FFH-Vorprüfung zum Gebiet „Partheaue“, Artenschutzfachbeitrag sowie Berücksichtigung umweltrelevanter Stellungnahmen

Schutzgut Landschaft: beurteilen des Einfügens in die Landschaft

Schutzgut Mensch: Ermittlung und Bewertung der Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit aus Verkehrslärm und Gewerbelärm durch ein Schallgutachten sowie Berücksichtigung fachbehördlicher Stellungnahmen

Schutzgut Kultur- und Sachgüter: Berücksichtigung fachbehördlicher Stellungnahmen zur archäologischen Relevanz

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Die Abgabe von Stellungnahmen kann elektronisch per E-Mail an verwaltung@stadt-brandis.de, über das Beteiligungsportal oder schriftlich erfolgen. Bei Bedarf können Stellungnahmen auch auf anderem Weg abgegeben werden.

Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches mit ausliegt.

Öffentliche Beteiligung zum Entwurf des Bebauungsplans „Neubauernsiedlung II“ Brandis

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 24.06.2025 mit Beschluss-Nr.: 1044-07/06/2025 den Entwurf zum Bebauungsplan „Neubauernsiedlung II“ in der Fassung vom Mai 2025 samt Begründung bestätigt und gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Beteiligung der Öffentlichkeit bestimmt.

Gleichzeitig wird die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, gemäß § 4 Abs. 2 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden nach § 2 Abs. 2 BauGB durchgeführt.

Der Geltungsbereich mit einer Größe von 12.145 m² befindet sich östlich der Straße Neubauernsiedlung und umfasst die Flurstücke 673 bis 691 der Gemarkung Cämmerei sowie Teile der Flurstücke 633/13, 633/15, 633 d und 655/1 der Gemarkung Cämmerei.

Die Lage des Plangebiets ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen.



Der Entwurf des Bebauungsplans mit Begründung und Umweltbericht, sowie die nach Einschätzung der Stadt wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen (hier: Stellungnahmen von Landkreis und LfULG) sind nach der ortsüblichen Bekanntmachung der Beteiligung öffentlich zur Einsichtnahme und zur Äußerung vom

21.07.2025 bis einschließlich 29.08.2025

(Veröffentlichungsfrist) im Internet auf folgenden Seiten veröffentlicht:

<https://rathaus.stadt-brandis.de> (virtuelles Rathaus – Menü – Service – Beteiligungsportal) sowie über das zentrale Internetportal des Landes unter

<https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite>

Zusätzlich sind die o.g. Unterlagen während der Veröffentlichungsfrist im Bauamt der Stadt Brandis, Zimmer 2.11, Markt 1-3, 04821 Brandis zu folgenden Zeiten öffentlich ausgelegt:

Montag: nach Vereinbarung
Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr u. 13.00 bis 19.30 Uhr
Mittwoch: nach Vereinbarung
Donnerstag: 08.00 – 11.30 Uhr u. 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag: 08.00 Uhr – 11.30 Uhr

Außerhalb der o.g. Zeiten ist eine Einsichtnahme in die Planunterlagen nach vorheriger Terminvereinbarung unter Tel.: 034292 65552 möglich.

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Die Abgabe von Stellungnahmen kann elektronisch per E-Mail an verwaltung@stadt-brandis.de, über das Beteiligungsportal oder schriftlich erfolgen. Bei Bedarf können Stellungnahmen auch auf andere Weg abgegeben werden.

Hinweis zu umweltbezogenen Informationen gem. § 3 (2) S.4 BauGB

Im beiliegenden Umweltbericht sind die umweltbezogenen Auswirkungen der Planung auf die Schutzgüter Mensch, Flora und Fauna, Boden, Wasser, Luft, Klima, Landschaft, Kultur- und Sachgüter beschrieben und bewertet.

Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches mit ausliegt.

Information

Das Standesamt der Stadt Brandis bleibt am Donnerstag, den 17. Juli 2025 geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Kinder

„LEBENDIG UND DA“ IN DER KINDERSTUBE



Gemeinsam mit Märchenfee Lia wurde das Märchen „Das Waldhaus“ aufgeführt.

Man kann sich über sie freuen oder wundern: die Feiertage, die wir jedes Jahr aufs Neue miteinander feiern. Zuletzt war es das Pfingstfest und aus diesem Anlass sind die Kinder der Kinderstube Brandis in die Kirche gegangen. Dort haben sie einer Andacht von Pfarrer Steinert über das erste Pfingstfest gelauscht. Anschließend hat Herr Heydenreich die Orgel vorgestellt mit all ihren Knöpfen und Pedalen und natürlich den vielen – teilweise neuen – Pfeifen.

In einem Mini-Organkonzert aus nächster Nähe konnten die Kinder dann die unterschiedlichen Klangfarben unterscheiden. Jedes Kind durfte auch einmal in eine Orgelpfeife hineinblasen. Je nach Größe der Pfeife ging dies unterschiedlich schwer. Auch durften die Kinder gemeinsam mit Pfarrer Steinert den Kirchturm besteigen und von dort die herrliche Sicht über Brandis genießen, für manchen war der Weg nach oben eine echte Mutprobe.

Zu Pfingsten feierten wir, dass Gott lebendig und da ist. Und das auf eine Weise, die uns Menschen nicht immer bewusst ist. Wir sind beschenkt mit Gaben und Talenten und können mit diesen die Welt bereichern.

Die Kinder der Kinderstube konnten dies ganz praktisch in der „Bewegten Woche“ erleben. Los ging es mit einer langen Wanderung durch Brandis mit einer Eisstärkung bei Lilly Vanilly, dem folgten dann an den anderen Tagen eine Fahrzeugstrecke, ein Dschungel-Parcours, Entspannungsangebote und aufregende Spiele mit dem Schwungtuch. So konnte jedes Kind seine körperlichen Fähigkeiten

zum Einsatz bringen und gemeinsam lernen, dass Bewegung und Entspannung ein wichtiger Baustein für ein gesundes Leben sind.

Für die Vorschüler fingen die letzten Kindergartenwochen an, welche mit vielen schönen Ausflügen gefüllt waren.

Ein besonderes Highlight war der Abschluss der Vorschule. Gemeinsam mit der Märchenfee Lia spielten die Kinder das Märchen „Das Waldhaus“ für die anderen Gruppen. Danach wurde im Waldgrundstück selbst über dem Feuer gekocht und der Nachmittag mit einem Stadtspiel, bei dem die Kinder einen Eislöffel für das anschließende Eis finden konnten und einem Vertrauensspiel abgerundet. An dieser Stelle möchten wir Eltern uns ganz herzlich für die jahrelange Begleitung unserer Kinder bedanken und vertrauen darauf, dass sie durch die gute Vorbereitung einen guten Start in die nächste Phase ihres Lebens haben werden.

Wir wünschen allen Erzieherinnen und Erziehern eine erholsame Sommerzeit und für uns alle viel Lebendigkeit.

Linn Beyer

ABSCHIED VOLLER EMOTIONEN UND DANKBARKEIT

Am 13. Juni war es endlich so weit: Die Vorschulkinder der Kita Purzelbaum feierten ihr lang ersehntes Zuckertütenfest – ein Tag voller Freude, Rührung und unvergesslicher Momente. Schon eine Woche vorher war die Aufregung in der Kita kaum zu übersehen. Mit leuchtenden Augen fieberten die Kinder diesem besonderen Tag entgegen.

Bereits am Vortag trafen sich engagierte Eltern, um den Raum liebevoll zu schmücken und eine festliche Tafel mit allerlei Leckereien für die Kinder vorzubereiten. Dieser Einsatz, getragen von Gemeinschaft und Herzblut, schuf eine Atmosphäre, die den besonderen Anlass würdigte.

Am Festtag selbst war die Stimmung dann kaum zu übertreffen. Als die Kinder mit dem Lied „Ade, du schöne Kindergartenzeit“ feierlich in den Raum einzogen, wurde es still – und emotional. Viele Eltern konnten die Tränen nicht zurückhalten. Noch ergreifender wurde es beim Lied „Mein Kind“, dem letzten Lied aus ihrer Kindergartenzeit. Die Kinder sangen mit großer Inbrunst – ein Moment voller Stolz, Wehmut und Nähe.

Ein weiteres Highlight folgte mit dem Kinderinterview, das sowohl bei den Kindern als auch bei den Eltern für viele Schmunzler sorgte. Besonders amüsant war der inszenierte Kindergartenstreich, bei dem die Kinder die Einrichtungsleitung mit viel Charme und Kreativität hereinlegten.

Anschließend folgte ein ganz besonderer Augenblick: die feierliche Übergabe der Zuckertüten. Die Kinder erhielten ihre bunten Schultüten, die sie im Rahmen ihrer Abschlussfahrt ins Kreativatelier Rotstift Leipzig mit viel Freude und Fantasie selbst gebastelt und gestaltet hatten. Mit Stolz hielten sie nun

das Symbol für ihren nächsten großen Schritt in den Händen.

Danach wartete ein reich gedecktes Buffet – liebevoll vorbereitet von den Eltern. Während sich die Erwachsenen bei Kaffee und Gebäck austauschten, spielten die Kinder voller Energie. Ein weiterer Höhepunkt war der Besuch eines Seifenblasenkünstlers, der mit seiner fantasievollen Show noch einmal für leuchtende Kinderaugen und staunende Gesichter sorgte.

Unser tief empfundener Dank gilt allen Eltern für ihre Unterstützung, ihre Zeit und ihre Herzlichkeit. Besonders berührt hat uns das Abschiedsgeschenk: ein Pflaumenbaum und ein Johannisbeerenbaum. Diese wurden im Garten unserer Kita gepflanzt und werden dort als lebendige Erinnerung an diese wunderbare Zeit weiterwachsen.

Ein ganz besonderer Dank geht an Frau Hintze, Lehrerin an der Grundschule Brandis, die unsere Vorschulkinder ein ganzes Jahr lang begleitet hat. Woche für Woche schenkte sie den Kindern eine liebevoll gestaltete Vorschulstunde – mit viel Geduld, Einfühlungsvermögen und echtem Interesse. Sie war nicht nur für die Kinder eine konstante und vertrauensvolle Begleiterin, sondern auch für uns Erzieherinnen stets ansprechbar, unterstützend und offen im Austausch. Ihre Nähe und ihr Engagement haben diesen Übergang von der Kita zur Schule für alle Beteiligten spürbar leichter und wärmer gemacht.

Ebenso möchten wir uns von Herzen bei unserem engagierten Elternrat sowie bei Frau Gerstmann, Frau Lindner und Frau Surma bedanken – für ihre stetige Unterstützung im Kitaalltag. Und nicht zuletzt gilt unser großer Dank dem gesamten Kollegium: Allen,



Das Zuckertütenfest war für Groß und Klein voller Spaß und Emotionen.

die unser Zuckertütenfest durch ihren Einsatz unvergesslich gemacht haben. Ob beim Bemalen unserer Kitatafel, dem Aufbau draußen, dem Buffet-Auffüllen, dem Auf- und Abbau oder beim liebevollen Bedienen der Eltern – jede helfende Hand, jede kleine Geste hat zu diesem wunderbaren Tag beigetragen. Danke, dass ihr da wart – nicht nur an diesem Tag, sondern das ganze Jahr über!

Im Anschluss an das Fest nahmen sich auch die Erzieherinnen gemeinsam mit der Kitaleitung einen Moment für sich: Bei einem gemütlichen Beisammensein und einem gemeinsamen Essen ließen sie das vergangene Jahr Revue passieren, feierten „ihre“ Kinder im kleinen Kreis noch einmal ganz besonders – mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Auch wenn der endgültige Abschied erst nach der bevorstehenden Übernachtungsparty kommt, war das Zuckertütenfest für uns alle ein Tag voller Dankbarkeit, Nähe und echter Herzenswärme – ein unvergesslicher Abschluss einer besonderen Kindergartenzeit.

M. Kögler, Erzieherin der Kita Purzelbaum

Familienfest in der Kita FreiRaum

Einen Blick hinter die Kulissen bot der Tag der offenen Tür und das Familienfest, welches am Freitag, den 6. Juni in der Kita FreiRaum in Beucha stattfand. Bereits am Eingang wurden die Besucher herzlich begrüßt. Jedes Kind erhielt einen Laufzettel für die Mitmachstationen, die im Haus verteilt waren.

Die Gäste hatten die Möglichkeit, alle Funktionsräume der Kita in Ruhe zu erkunden und Einblicke zu gewinnen, was die Kinder im Kita-Alltag entdecken und mitgestalten können. Von den Krippenräumen über den Bauraum, den Bewegungsraum und das Kreativzimmer bis hin zum neuen Spielgerät im Garten – es gab vielfältige Möglichkeiten

zum Entdecken und Mitmachen. Die Familien konnten Experimente durchführen, basteln, sich verkleiden, singen, tanzen und beim großen Gemeinschafts-Lego-Bauwerk im Lego-Raum ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Für die notwendige Energie gab es eine Stärkung in der Schlemmerhöhle, wo die Eltern der Kita Kuchen und Snacks vorbereitet hatten. Zum Abschluss versammelten sich alle im großen Garten, um das neue Klettergerüst zu erkunden. Den Nachmittag beendete ein Mitmach-Theater mit dem Programm „Karneval der Tiere“.

Der Elternbeirat der Kita FreiRaum in Beucha



Die Kinder konnten sich auf dem neuen Spielgerät im Garten austoben.

UNVERGESSLICHES SAFARI-SOMMERFEST

Mit großen Augen und viel Neugier betraten am Donnerstag, dem 19. Juni, zahlreiche zukünftige Erstklässler zum ersten Mal das Gelände der Grundschule und des Hortes Brandis.

An diesem besonderen Nachmittag hatten die Kinder – gemeinsam mit ihren Eltern – die Gelegenheit, ihre neue Schule, die Lehrkräfte, die Hortpädagogen und ihre zukünftigen Mitschülerinnen und Mitschüler kennenzulernen.

Begrüßt wurden sie herzlich von Herrn Kretschmar und Frau Krieglsteiner sowie den zukünftigen Lehrerinnen und Hortpädagogen. Anschließend ging es für die Kinder direkt in ihre neuen Klassenzimmer, wo sie spannende Aktivitäten erwarteten. Währenddessen konnten sich die Eltern bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen informieren, Fragen stellen und bei einer kurzen Führung das Hort- und Schulgebäude kennenlernen.

In der 1a hörten die Kinder eine schöne Geschichte und pflanzten kleine Sonnenblumen – ein Symbol für ihren baldigen Schul-

start. Die Kinder der 1b gestalteten gemeinsam mit Unterstützung der Viertklässler bunte Handabdrücke als Erinnerung. Die anfängliche Aufregung wich schnell fröhlichem Lachen und reger Neugier.

Besonders schön war zu sehen, wie schnell die Kinder zueinander fanden – viele verließen das Schulgelände mit leuchtenden Augen und voller Vorfreude auf den ersten Schultag im August.

Safari-Fieber auf dem Schulhof

Nach dem Kennenlernnachmittag verwandelte sich der Schulhof in eine aufregende Safari-Landschaft – mit allem, was dazu gehört! Unter dem Motto „Safari“ feierte die gesamte Schulgemeinschaft ein fröhliches und buntes Sommerfest, das Kinder, Eltern und Gäste gleichermaßen begeisterte.

Gleich zu Beginn des Festes gab es einen besonders feierlichen Auftakt: Herr Kühnel und seine Musiker eröffneten das Sommerfest standesgemäß mit einer musikalischen Darbietung – ein besonderer Beitrag, der dem Fest eine ganz besondere Note verlieh! Vielen Dank!

Danach hieß es aber auch: Abschied nehmen und Danke sagen.

Im feierlichen Rahmen wurden die Elternräte der 4. Klassen verabschiedet, die viele Jahre engagiert und unterstützend an der Seite der Schule und des Hortes standen.

Ein besonderer Dank galt dabei Herrn Zobel, der über viele Jahre als Vorsitzender des Hortelternrates tätig war. Mit Herzblut, Tatkraft und großem persönlichen Einsatz hat er unzählige Feste mitgeplant, organisiert und begleitet. Er war stets ein verlässlicher Ansprechpartner – für Eltern wie auch für das gesamte Team des Hortes – und setzte

sich mit großem Engagement für die Belange beider Einrichtungen ein. Lieber Herr Zobel: Wir danken Ihnen von Herzen für alles, was Sie für unsere Einrichtung getan haben!

Anschließend ging es ab ins Safari-Abenteuer: Safari-Spiele, Dschungel-Schatzsuche, Slackline-Balancieren über gefährliche Gewässer und eine kreative Schminkstation sorgten für Spaß und Action.

Ein echter Publikumsmagnet war unser exotischer Gast: Schlange „Sven“! Die mutigsten Kinder (und Eltern!) wagten es sogar, das faszinierende Tier zu berühren – ein Erlebnis, das sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird. Vielen Dank dafür an Familie Nachtweide!

Natürlich war auch für das leibliche Wohl gesorgt: Hot Dogs, frisch Gegrilltes und Eis boten bei sommerlichen Temperaturen die perfekte Stärkung zwischendurch.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle helfenden Eltern, die das Fest mit großem Engagement unterstützt haben – beim Aufbau und Abbau, Kuchenbacken, an den Spielstationen oder in der Verpflegung.

Ein besonderer Dank gilt unserem Sponsor „GFB Catering“, der uns mit leckerem Eis und köstlichen Hot Dogs versorgt hat. Ebenfalls danken wir Herrn Haupe, der uns nicht nur eine Hüpfburg und das musikalische Equipment zur Verfügung gestellt, sondern auch als DJ für großartige Stimmung gesorgt hat.

Das Safari-Sommerfest war ein voller Erfolg und ein wunderschöner Abschluss des Schul- und Hortjahres.

Jetzt freuen wir uns ALLE auf die kommenden Sommerferien und den wohlverdienten Urlaub.

Sonnige Grüße
Euer Team aus dem Hort Brandis



Kinder und Eltern hatten viel Spaß beim Sommerfest im Hort der Grundschule Brandis.

Wir sagen DANKE an den neuen Förderverein

Im Juli 2024 wurde der Förderverein KiTa Purzelbaum Brandis e.V. von engagierten Eltern und Erzieherinnen gegründet. Seitdem unterstützen uns die Mitglieder tatkräftig, sowohl bei der organisatorischen und materiellen Ausrichtung von Veranstaltungen als auch bei der Anschaffung von neuen Spielgeräten. Im Namen der Kinder und des gesamten Kita-Teams wollen wir uns an dieser Stelle herzlich für die tolle Zusammenarbeit und finanzielle Unterstützung bedanken. Am Kindertag gab es für

jede Gruppe eine Eisbombe vom Eiscafé „Lilly Vanilly“ und auch den Seifenblasenkünstler zum Zuckertütenfest hat der Förderverein finanziert. Ebenfalls engagieren sich die Vereinsmitglieder bei unserem regelmäßigen Elterncafé.

Durch die Einnahmen des Kuchenverkaufs und dem Sponsoring des Elternrats können sich die Kinder über neue Fußballtore und eine Nestschaukel in der Kinderkrippe freuen.

Das Team der Kita „Purzelbaum“ Brandis



Die Hilfe des neuen Fördervereins macht die Anschaffung neuer Fußballtore möglich.

SPANNENDE LETZTE SCHULWOCHEN VOLLER ERLEBNISSE UND ABSCHIEDE

In den letzten Wochen vor den Sommerferien war an der Grundschule Brandis noch einmal richtig viel los. Statt sich langsam in die Ferien zu schleichen, wurde noch fleißig gelernt, gefeiert und gemeinsam erlebt. Von Ausflügen über Feste bis hin zu sportlichen Highlights.

Die Klasse 3a hatte ein besonderes Erlebnis. Sie übernachtete am idyllischen Grillensee in Naunhof und genoss dort spannende Stunden in der Natur. Dazu schreibt Paula von den kleinen Journalisten: „Wir, die Klasse 3a sind vom 10. bis zum 11. Juni 2025 am Grillensee gewesen. Wir mussten ca. drei Stunden bis dorthin zu Fuß gehen. Mit den Pausen waren es ungefähr vier Stunden. Es waren vier Erwachsene dabei. Wir haben im Hotel übernachtet. Wir durften uns Bälle (Fußbälle) ausleihen. Es gab XXL Schach, Tischtennis, Basketball und Fußball. Es hat allen gut gefallen.“

Für die zweiten Klassen stand ein Besuch bei der örtlichen Feuerwehr auf dem Programm. „Im Mai 2025 besuchten unsere 2. Klassen die Freiwillige Feuerwehr Brandis. Die Kameraden Falk und Heiko mussten viele Fragen beantworten: Wie viele Mitglieder sind in der Feuerwehr aktiv? Wie viele Menschen habt ihr in diesem Jahr schon gerettet? Wie lange ging der längste Einsatz? Wie viel Zeit verwendet ihr für die Feuerwehr? Geduldig wurde alles beantwortet. Wir konnten die Räume der Feuerwache und die Fahrzeuge besichtigen. Auch in die Einsatzkleidung schlüpfen einige Kinder. Die war ganz schön schwer. Wir danken allen Kameradinnen und Kameraden für ihre Einsatzbereitschaft und Heiko und Falk für die interessanten Einblicke in die Arbeit der Feuerwehr.“ – verfasst

von den Kinder der Klassen 2a und 2b der Grundschule Brandis.

Ein Höhepunkt für alle war das gemeinsame Sommerfest, das traditionsgemäß von Hort und Schule organisiert wurde. Bei bestem Wetter wurde gespielt, gelacht, gerätselt und der Schulhof verwandelte sich in ein buntes Safarigelände für Groß und Klein. Auch die zukünftigen Erstklässler schnupperten bereits erste Schulatmosphäre. Sie besuchten ihre neue Schule, lernten ihre Lehrerinnen kennen und nahmen an ihren ersten kleinen Unterrichtsstunden teil. Ein aufregender Vorgeschmack auf das, was sie ab dem kommenden Schuljahr erwartet. Wir freuen uns auf euch.

Ein besonderer Dank gilt dem Kegelverein TSV Rot-Weiß 90 Brandis, der den Kindern an drei Tagen ermöglichte, im Rahmen des Schulsporttages eine der ältesten Sportarten kennenzulernen. Mit viel Begeisterung und sportlichem Ehrgeiz durften die Schüler und Schülerinnen selbst die Kugel rollen lassen. Ein Angebot, das großen Anklang fand.

Unsere 4. Klassen unternahmen tolle Abschlussfahrten. Dazu berichtet Linda von den kleinen Journalisten: „Vom 2. bis 6. Juni 2025 fuhr die Klasse 4c nach Grünheide auf Klassenfahrt. Wir erlebten dort sehr viel und hatten eine schöne Zeit. Wir waren im Kletterpark, besuchten das deutsche Raumfahrtmuseum in Morgenröthe-Rautenkranz, spielten im Indoorspielplatz, waren im Kino, machten Disco und noch Vieles mehr. Es gab auch einen Bolzplatz, auf dem die meisten Kinder Tag und Nacht verbrachten. Es war ein sehr schönes Kiez und man konnte Vieles erleben.“



Die Kinder der 2. Klassen bekamen bei ihrem Besuch der Freiwilligen Feuerwehr Brandis u. a. die Technik in einem Feuerwehrauto erklärt.

Die Klassen 4a und 4b erlebten gemeinsam eine unvergessliche Zeit im KiEZ Querxentland Seiffennersdorf. Beim Kegeln, Wandern, Spielen und beim Tanzen genossen die Kinder die Tage außerhalb der Schule. Am letzten Schultag hieß es dann Abschied nehmen. Die Viertklässler verabschiedeten sich mit viel Freude und ein wenig Wehmut von ihrer Grundschulzeit. Wir wünschen allen Kindern einen tollen Start und viel Freude an ihren neuen Schulen.

Zum Abschluss möchten wir allen von Herzen danken, die dieses Schuljahr wieder zu etwas Besonderem gemacht haben. Danke an unseren engagierten Lehrerinnen und Lehrern, den Erzieherinnen und Erziehern, den fleißigen Helfern und helfenden Händen im Hintergrund, unseren Eltern, unserer unermüdlichen Schulsachbearbeiterin, den zuverlässigen Hausmeistern sowie allen Expertinnen und Experten, die unsere Schule bereichert haben. Nun wünschen wir allen erholsame und sonnige Sommerferien!

Die kleinen Journalisten

„Vive la France“ – deutsch-französische Freundschaft in Brandis

Eine Woche, die verbindet: Zum ersten Mal hat das Gymnasium Brandis im Mai einen Schüleraustausch mit dem Lycée Louis Pasteur in Avignon organisiert. Vom 18. bis 25. Mai waren 14 französische Schülerinnen und Schüler zu Gast bei Familien aus Brandis und Umgebung.

Schon zuvor herrschte Aufregung auf beiden Seiten. Zwar waren online schon ein paar Informationen ausgetauscht worden, aber so ein persönliches Aufeinandertreffen ist dann schon noch etwas anderes: Was ist mein Austauschpartner gern, spricht meine Austauschpartnerin gut Deutsch? Und so

waren alle recht gespannt, als die französische Gruppe am Sonntagabend nach langer Zugfahrt am Leipziger Hauptbahnhof ankam, wo sie herzlich mit selbstgebastelten Plakaten und Fähnchen in Empfang genommen wurde.

Gleich am Montagmorgen schnupperten die Gäste in den Unterricht des Gymnasiums hinein – zur „zweiten Stunde“ um 8.10 Uhr, was für südfranzösische Verhältnisse immer noch früh ist. Am Nachmittag ging es mit der ehemaligen Lehrerin Frau Lienert auf eine Wanderung über den Kohlenberg bis zu den Steinbrüchen, bei der

auch die einheimischen Schüler noch Neues lernen konnten. Nach einer vom Grundkurs Französisch organisierten Stadtführung durch Leipzig bei herrlichem Wetter am Dienstag wurde beim gemeinsamen Paddeln auf dem Karl-Heine-Kanal schnell klar, dass die französischen Schüler nicht gerade wasserscheu sind: Nach zehn Minuten kenterte das erste Boot, was zur allgemeinen Erheiterung beitrug.

Fortsetzung Seite 16

Beim Projekttag am Donnerstag stand dann aktive Spracharbeit im Mittelpunkt. In kleinen Gruppen setzten sich die Schülerinnen und Schüler mit deutsch-französischen Gemeinsamkeiten und Unterschieden auseinander. Dabei gab es einiges zu Lachen; wer kann schon wissen, wozu ein „Räuscher-männchen“ da ist?

Auch die deutsche Geschichte kam nicht zu kurz: Am Freitag besuchten die Schülerinnen und Schüler das Zeitgeschichtliche Forum und das Völkerschlachtdenkmal in Leipzig. Immerhin hatte hier vor mehr als 200 Jahren ein berühmter Franzose seine Spuren hinterlassen.

Neben den offiziellen Programmpunkten stand vor allem der Alltag in den Gastfamilien im Mittelpunkt. Ob beim Kochen, Zocken oder beim gemeinsamen Fußballspiel



Für einige Schüler endete der Paddelausflug mit nassen Sachen.

– überall entstanden kleine Momente der Verständigung und Freundschaft. Für viele war es auch die erste Gelegenheit, die Sprache des jeweils anderen live zu hören und zu sprechen. Bei der Kommunikation war

Kreativität gefordert; so wurde in einigen Gastfamilien auch auf Hände, Füße oder Englisch zurückgegriffen.

Der letzte Abend wurde mit allen beteiligten Schülerinnen, Schülern und Lehrkräften auf dem Schulhof gefeiert. Bei Volleyball, Boules, hochgelobten Würsten vom Grill und sommerlicher Stimmung wurde gelacht und auch ein wenig Abschiedsschmerz geteilt. Die Zeit verging wie im Flug und alle waren sich schnell einig, dass man diese tolle Woche fortsetzen möchte.

Für das Gymnasium Brandis war dieser Austausch eine Premiere – aber sicher nicht die letzte ihrer Art. Jetzt wird nach einem Termin für den Gegenbesuch in Avignon gesucht.

Dorothee Schicht & Michèle Béteki

Unvergessliches Trainingslager

Vom 23. bis 25. Mai 2025 absolvierte unsere E-Jugend Mannschaft ein Trainingslager in Grünheide im Vogtland. Drei Tage konnten die 18 Kinder, drei Elternvertreter und zwei Trainerinnen im KiEZ Waldpark trainieren und intensiv miteinander Zeit verbringen. Am Freitag, nachdem alle Koffer und Taschen verstaut waren und sich von den Eltern verabschiedet wurde, ging es pünktlich 14 Uhr mit den Bus vom Eilenburger Bus und Transportservice vom Schulzentrum in Brandis los. Nach zwei Stunden Fahrt erreichten wir den Waldpark Grünheide. Jetzt hieß es unsere Unterkunft beziehen.

Wir waren im Haus „Plauen“ untergebracht. Nachdem die Kinder sich in ihren Zimmern eingerichtet hatten, erkundeten wir das große Gelände. Ein reichlich gefülltes Buffet wurde uns dann zum Abendbrot serviert. Viel Zeit blieb dabei aber nicht zum Essen, da wir um 18.30 Uhr schon die erste Trainingseinheit auf einem modernen Kunstrasenplatz hatten. Nachdem wir anderthalb Stunden trainiert hatten, war der Tag noch lange nicht zu Ende. Um 21 Uhr starteten wir zu einer Nachtwanderung, die uns einige Kilometer rund um das Gelände führte. Mit Taschenlampen ausgestattet, gab es im Waldpark so manche Gruselmomente. Danach hieß es Nachtruhe... Am nächsten Morgen wurden die Kinder vom Trainerteam 6.30 Uhr mit Musik geweckt und es ging zum Frühsport. Das Frühstück schmeckte dann natürlich umso besser. Der Samstag war gefüllt mit zwei Mal anderthalb Stunden Trainingseinheiten. Dazwischen hatten wir noch Bogenschießen gebucht. Am Abend wurde gegrillt und das Lagerfeuer angezündet. Auch das DFB-Pokalfinale



Nach einem Trainingstag wurde es am Lagerfeuer gemütlich.

durfte im Programm natürlich nicht fehlen. Am Sonntag ging es erneut 6.30 Uhr mit Musik zum Frühsport. Es dauerte diesmal etwas länger, bis alle Kinder aus dem Bett kamen. Dann hieß es nach dem Frühstück Koffer packen und die Zimmer aufräumen. Eine Trainingseinheit blieb uns noch vor der Abreise. Leider hat das Wetter uns diese etwas verkürzt. Danach wurden wir wieder vom Bus abgeholt, auf der Rückfahrt wurde noch Trainerin Jasmin in Zwenkau zum Kreispokal Halbfinal Spiel der Frauen des TSV Großsteinberg verabschiedet. Am Ende sind wir müde, aber glücklich wieder in Brandis angekommen. Die Eltern haben uns schon sehnsüchtig erwartet. Vielen Dank an unseren FSV 1921 Brandis und den Spielgemeinschaftspartner SC Partheland für ihren jeweils finanziellen Zuschuss zum Trainingslager. Danke an die Eltern, die uns das Vertrauen schenken. Vielen Dank an das Busunternehmen, mit den souveränen und

netten Fahrer. Danke an Herrn Taubert, der den Kontakt zum Busunternehmen herstellte. Danke an das Team des KiEZ Waldpark Grünheide. Ein großes Dankeschön an alle Kinder, die mitgefahren sind für ihre Disziplin und das es nur bei kleinen Verletzungen blieb. Ein großes Dankeschön an Franziska Schulze, Nadine Salewsky und Florian Albrecht, die uns als Betreuer zur Seite standen.

Es waren für alle unvergessliche drei Tage.

Denise und Jasmin Christoph, Trainerteam der E-Jugend SpG Brandis/ Partheland



MALWETTBEWERB BEIM TENNISCLUB

„Alles, was an Großem in der Welt geschah, vollzog sich zuerst in der Phantasie des Menschen.“ – Astrid Lindgren

„Kreativität ist Intelligenz, die Spaß hat.“ – Albert Einstein ...

... und genau das wollten wir bezwecken. Der Tennisclub Beucha e. V. lud seine jüngsten Mitglieder zu seinem 1. Malwettbewerb ein. Das Motto lautete „Stift statt Schläger – Zeig uns, was du mit dem Tennisclub Beucha e. V.“ verbindest. Unterteilt wurde der Wettbewerb in zwei Altersklassen, sechs bis 10 Jahre und 11 bis 16 Jahre. Diese Idee wurde von einigen Kindern und Jugendlichen angenommen, sodass die Entscheidung für die Jury am Ende überhaupt nicht einfach war. Jedes Bild ist auf seine Weise genial und bekam daher einen Ehrenplatz in unse-

rem Schaukasten an der Vereinsanlage oder im Vereinshaus des Tennisclubs in Beucha. Die Kunstwerke der drei Hauptplatzierten dürfen erstmal im Schaukasten hängen und diesen aufwerten.

Schlussendlich durften sich Lara Kemp (9 Jahre), Yannik Kreß (12 Jahre) und Jonathan Schramm (13 Jahre) über einen Hauptpreis, einen 10-Euro Gutschein von Amazon, freuen. Da leider nicht jeder bei einem Wettbewerb gewinnen kann, wir aber dennoch alle Kunstwerke absolut super fanden, erhielten die anderen Kinder und Jugendlichen einen „Trostpreis“ und dürfen sich beim Eisessen im „Lilly Vanilly“ in Waldsteinberg „abkühlen“.

Wer Lust hat, unsere Tennis-„Familie“ einmal kennenzulernen, ist jederzeit sehr herzlich eingeladen mit uns Kontakt aufzunehmen. Der Tennisclub Beucha ist inzwi-



Unsere „Jüngsten“: Sebastian Primus, Lara Kemp und Nikolas Kemp (v.l.).

schen nicht nur auf Facebook, sondern auch auf Instagram (tc_beucha) zu finden. Schauen Sie gern mal rein.

Claudia Liederwald

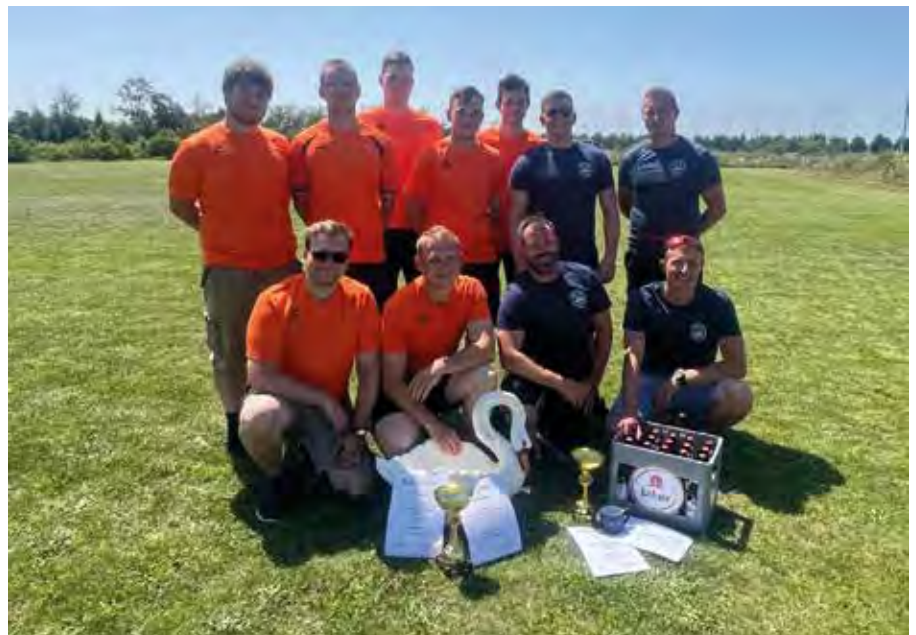
Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Im Juni 2025 musste die Feuerwehr Beucha fünfmal zu Einsätzen ausrücken. Am 1. Juni brauchten die Kollegen vom Gerichshainer Rettungswagen eine Tragehilfe bei einem Rettungseinsatz. Am 5. Juni sind die Kameraden zu einer Türöffnung alarmiert worden. Vor Ort gab es allerdings keine verschlossenen Türen und der Patient wurde an den Rettungsdienst übergeben. Am 14. Juni musste ein Kleinbrand in Brandis gelöscht werden. Die Beuchaer Kameraden mussten hierbei nicht tätig werden.

Zu einer weiteren Türöffnung wurden die Einsatzkräfte am 16. Juni alarmiert. Eine aufmerksame Nachbarin konnte mit einem Schlüssel unterstützen, sodass die Tür schadensfrei geöffnet werden konnte.

Beuchaer Feuerwehrsportler sichern sich 2. Platz

Am 14. Juni ist das Team Beucha vom Feuerwehrsport beim Pokallauf in Leipzig an den Start gegangen. Dabei traten sie nicht nur wie sonst im Löschangriff in der normalen Wertung an, sondern zusätzlich in einer weiteren Disziplin, der TGL-Wertung. Im Löschangriff geht es darum, innerhalb kürzester Zeit auf einem Podest vorbereitete Schläuche zusammenzukuppeln und Wasser aus einem Becken mit einer Pumpe etwa 100 Meter nach vorn zu pumpen. Anschließend werden über zwei Strahlrohre Zielkästen mit Wasser gefüllt und die Zeit gestoppt. In der



Die Teilnehmer des Pokallaufs in Leipzig am 14. Juni 2025.

normalen Wertung wird dies mit einer aktuellen Pumpe absolviert. Bei der TGL-Wertung werden alte Pumpen aus DDR-Zeiten verwendet, welche teilweise über 50 Jahre alt sind und für den Wettkampf getunt werden. In beiden Wertungen konnte sich das Beuchaer Team den 2. Platz sichern.

In der TGL-Wertung durfte sich das Team Beucha über die Unterstützung der Feuerwehrsportmannschaft aus Sprotta in Nordsachsen freuen, welche ihre DDR-Pumpe zur Verfügung stellte. Zusätzlich ha-

ben drei unserer Sportler das Team Nordost der Berufsfeuerwehr Leipzig verstärkt. Ein gemeinsames Training in dieser Konstellation gab es im Vorfeld nie. Gemeinsam konnte sich dennoch ein starker 3. Platz gesichert werden.

Am 24. Juni fand die erste Mitgliederversammlung des neu gegründeten Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Beucha statt. Der Verein kann sich bereits kurz nach der Gründung über viele neue Mitglieder freuen.

AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

Mit neun Einsätzen war der Juni ein relativ ruhiger Monat. Am meisten beschäftigten uns die fünf Brandeinsätze. Dabei rückte unsere Drehleiter drei Mal außerhalb des Stadtgebietes aus. Die restlichen Einsätze waren hauptsächlich Sturmschäden. Zum Beispiel galt es in Waldsteinberg am 15. Juni einen Baum unter Verwendung der Seilwinde des Rüstwagen zu sichern und schrittweise über den Korb unserer Drehleiter mittels Kettensäge abzutragen. Neben einer Dienstversammlung beschäftigten wir uns ausbildungsseitig mit der Vegetationsbrandbekämpfung und einer Atemschutzausbildung. Eine realitätsnahe Übung, um die Handhabung der Atemschutztechnik zu trainieren, führten wir am 27. Juni auf den Schützenplatz durch. Besonderer Fokus lag auf der sicheren Orientierung in einem geschlossenen Raum und der Kommunikation unter Atemschutz. Auch unsere Jugendfeuerwehr übte fleißig. Am 21. Juni fand ein gemeinsamer Ausbildungstag unter dem Motto



Bei einem Einsatz in Waldsteinberg wurde ein Baum, der umzustürzen drohte, gesichert und abgetragen.

„Kommando Helm“ mit der ASJ Leipzig (ASB) statt.

Im Stationsbetrieb und in realistischen Einsatzübungen trainierten sie den Massenanfall von Verletzten, die Erste Hilfe und die individuelle Versorgung von Verletzten beim Verkehrsunfall, sowie die Bekämpfung eines Fahrzeug- und Vegetationsbrandes. Den Abschluss bildet eine Vorführung zur Schaffung einer großen Rettungsöffnung am Pkw.

nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

18.07. Fahrzeug- und Gerätetraining
25.07. Fahrzeug- und Gerätetraining
01.08. Fahrzeug- und Gerätetraining
08.08. Vegetationsbrandbekämpfung
15.08. tragbare Leitern / Drehleiter

Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger(innen) sind herzlich eingeladen.



In dem Artikel „Ein Gruß unserer Vorfahren“, Stadtjournal 06/2025, Seite 14 oben, ist ein Fehler unterlaufen. Die Bildunterschrift muss folgendermaßen heißen:

Aus dem „Heimatkalender“ von 1956: Das längst verschwundene alte Spritzenhaus, daneben links die Milchrampe, rechts eine Wasserpumpe am Lindenplatz von Cämmerei.

Ihre Initiative Brandis e.V.

Mit der VHS aktiv durch den Herbst – Zumba und Englisch in Brandis

Die Volkshochschule Landkreis Leipzig bietet in Brandis zwei neue Kurse, die Körper und Geist stärken. Mit „ZUMBA Fitness“ erwartet Sie ein mitreisendes Bewegungskonzept nach lateinamerikanischen Rhythmen.

Durch vielseitige und wechselnde Schrittkombinationen erweitern Sie Ihr Bewegungsrepertoire und fördern die Reaktions- und Merkfähigkeit. Kursstart ist am 26. August 2025, dienstags von 19 bis 20 Uhr Brandis im CVJM, Zeititzer Weg 16. Wer sprachlich neu durchstarten möchte, ist im Kurs „Englisch von Anfang an“ richtig.



Ohne Vorkenntnisse erlernen Sie Schritt für Schritt die Grundlagen – ideal für Alltag, Reisen und Freizeit. Der Kurs beginnt am 2. September 2025, immer dienstags von 17.15 bis 18.45 Uhr im Gymnasium Brandis.

Anmeldung und weitere Infos unter www.vhs-lkl.de oder telefonisch unter 03425 9047-0.

Zukünftige GeoRanger im Geopark Porphyryland gesucht

Am 13. November 2025 beginnt der neue sechsmonatige Ausbildungskurs zum/zur „Zertifizierten Natur- und Landschaftsführer/in“ für die Geoparks Porphyryland und Sachsens Mitte. Die Finanzierung erfolgt über die Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt (LANU). Gesucht werden Interessenten, die sich für die besondere Erdgeschichte im Geopark Porphyryland und für Landschaft, Natur und Kultur begeistern, die Gästen Orte zeigen und Entwicklungen erklären und sie zum

Staunen bringen wollen. Unser aktuell 13köpfiges GeoRanger-Team freut sich auf die Verstärkung, weil die Nachfrage nach geführten Wanderungen oder Radtouren, nach Bildungsangeboten für Schulen und Führungen in den Geopark-Besucherzentren stetig steigt. Viele Geschichten über spannende Orte und Themen im Geopark sind noch gar nicht erzählt – hier bestehen nahezu unendlich viele Entwicklungsmöglichkeiten für die GeoRanger! Informationen, Termine, Faltblatt und Hin-

weise für die Bewerbung für die Ausbildung finden Sie unter www.geopark-porphyrland.de. Die Infoveranstaltung zur Ausbildung findet am 06.08.2025, 18.30 Uhr im Rittergut Trebsen (GeoErlebnisWerkstatt) statt, bitte anmelden unter Tel.: 03437 707361. Teilnehmerbeitrag: 400 Euro (Kurs und Prüfung), zzgl. Reise- und Übernachtungskosten, wenn erforderlich. Bewerbungen können bis 17.08.2025 im Geopark Porphyryland per E-Mail eingereicht werden: info@geopark-porphyrland.de.

SCHÜLER FÜR EINE SAUBERE STADT

Am 24. Juni fand parallel zum sachsenweiten Projekttag „Genial sozial“ eine besondere Aktion für Schüler und Schülerinnen der 10. Klassen des Gymnasiums Brandis statt, die vom Jugendbüro SPOC gemeinsam mit der Schulsozialarbeiterin des Gymnasiums organisiert wurde.

Der Tag startete mit einem spannenden und informativen Workshop zu den Themen „Ökologischer Fußabdruck, Konsum, Abfall und Mülltrennung“, geleitet von zwei engagierten Referenten und Referentinnen des Umweltinstituts Leipzig e.V. Dabei konnten die Jugendlichen ihr Wissen vertiefen und erhielten praxisnahe Tipps für ein nachhaltigeres Leben. Im anschließenden praktischen Teil des Tages bewiesen die

Schüler und Schülerinnen viel Engagement und Verantwortungsbewusstsein. In kleinen Gruppen entschieden sie selbst, welche Orte in Brandis dringend gereinigt werden sollten. Bei der Müllsammelaktion kamen sowohl kuriose als auch erschreckende Fundstücke ans Licht – darunter ein weggeworfenes Aquarium, Katzenfutterdosen, volle Windeln und eine Vielzahl von Zigarettensummeln.

Nach erfolgreicher Arbeit ließen die Beteiligten den abwechslungsreichen Tag gemütlich im SPOC ausklingen. Ein großes Dankeschön geht an alle Jugendlichen und Unterstützer und Unterstützerinnen, die sich für eine saubere und nachhaltige Stadt Brandis eingesetzt haben!



Gemeinsam ging es dem Müll im Stadtgebiet „an den Kragen“.

Sommer in der Stadtbibliothek

Sommerzeit ist Lesezeit ist Buchsommer! Noch bis zum 20. August können Kinder und Jugendliche zwischen 11 und 16 Jahren am diesjährigen Buchsommer teilnehmen. 60 neue Bücher warten darauf, entdeckt zu werden. Wer es schafft, bis Ende der Ferien drei Bücher aus der diesjährigen Buchsommerauswahl zu lesen, erhält eine Urkunde und ein kleines Geschenk. Und für alle Teilnehmer winkt dann noch unsere tolle

Abschlussveranstaltung. Ebenfalls in den Ferien, die wir übrigens durchgängig zu den gewohnten Zeiten geöffnet haben, finden unsere offenen Nachmittagstreffe statt. Am 17. Juli und 14. August kann sich zum gemeinsamen Spielen getroffen werden und am 31. Juli findet der Handarbeitstreff statt. Hier kann man die Häkel- und Stricknadeln glühen lassen. Anmelden dafür ist nicht nötig, einfach vorbeikommen und dabei sein!



Die Nachmittagstreffe richten sich an alle Altersgruppen, wir freuen uns auf Sie!

Komödie beim 29. Kulturfilmabend

Der Kulturhaus Beucha e.V. lädt am Freitag, den 8. August 2025 zum 29. Kulturfilmabend an das Vereinslokal der Gartensparte „Zur Erholung“ in Beucha, Dorfstraße 52 ein. Sie sehen den Film „Frau Müller muss weg“, eine Komödie aus dem Jahr 2015 von Sönke Wortmann mit Gabriela Maria Schmeide, Justus von Dohnányi und Anke Engelke.

Eine Gruppe besorgter Eltern will wegen der schlechten Noten ihrer Kinder die Klassenlehrerin absetzen. Koste es, was es wolle. Doch diese lässt sich nicht einschüchtern. Plötzlich brechen bei den scheinbar perfekten Eltern alle Vorbehalte, Zweifel und Ängste hervor. Die wahre Schlacht, die beginnt jetzt.

Mit Frau Müller muss weg greift Sönke Wortmann das Phänomen der sogenannten Helikopter-Eltern komödiantisch auf. Gemeint ist damit eine immer größere Gruppe von Eltern, die ihre Kinder schon in früherster

Kindheit einem Übermaß an Fürsorge gepaart mit unnachgiebigem Leistungsdruck aussetzen. Blind für die eignen Schwächen und die ihrer Kinder, sind ihnen auf dem Weg zum Einser-Zeugnis alle Mittel recht.

Der Film ist in erster Linie auch ein wunderbares Schauspieler-Kino, bei dem sich bissige Szenen mit schönen und sehr ruhigen abwechseln.

Der Einlass zum Kulturfilmabend ist 20 Uhr. Sobald es dunkel genug ist, beginnt der Hauptfilm. Im Vorprogramm sehen Sie eine weitere Folge von „Die Kinder von Golzow“. Es handelt sich um eine Langzeitdokumentation der Filmemacher Barbara und Winfried Junge aus den Jahren von 1961 bis 2007.

Auch zu diesem Kulturfilmabend ist der Eintritt frei. Die Kulturfilmabende werden mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes und durch Bezuschussung der Stadt Brandis. Für Spenden



zur Durchführung dieser und weiterer Kulturveranstaltungen des Kulturhaus Beucha e.V. wird gebeten.

Wasser: Musik und Lyrik

Dass Wasser ein zentrales Element des Lebens ist, lehrt nicht nur die immer öfter zu erlebende Dürre unseres Sommeralltags, sondern auch die jahrhundertalte Beschäftigung mit diesem Element in den Künsten.

In der Klaviermusik des 19. und frühen 20. Jahrhunderts wird Wasser häufig thematisiert – von Frédéric Chopin („Regentropfen-Prélude“) über Franz Liszt und Claude Debussy bis zu Maurice Ravel („Eine Barke auf dem Ozean“). Auch viele Gedichte dieser Zeit, etwa von Heinrich Heine oder Theodor Storm, widmen sich dem Thema. In dem außergewöhnlichen Konzert am Sonntag, den 17. August 2025, 17 Uhr, das vor einem Jahr aus gesundheitlichen Gründen verschoben werden musste, wechselt sich die romantische und impressionistische Klaviermusik mit der Lyrik ab.

Mariko Mitsuyu, Preisträgerin des internationalen Kammermusikwettbewerbs in Trapani (Sizilien), war Honorarprofessorin für Korrepetition an der Hochschule für Musik und Theater in Leipzig. Sie wohnt in Polenz. Gunther Böhnke ist Kabarettist, Übersetzer und Buchautor und wohnt in Leipzig.

Kartenreservierung unter 034292 74791 oder a.jones@einigkeit4.de



Mariko Mitsuyu und Kabarettist Gunther Böhnke treten gemeinsam auf.

KULTURKALENDER

Veranstaltungen im Juli/August
in Brandis und Umgebung

Juli

- **Montag | 14. Juli**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen AWO Ortsgruppe
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Donnerstag | 17. Juli**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen Volkssolidarität OG Nord
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Montag | 21. Juli**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen AWO Ortsgruppe
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Dienstag | 22. Juli**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen Volkssolidarität OG West
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Donnerstag | 24. Juli**
15.00 – 16.00 Uhr
Musiknachmittag
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Montag | 28. Juli**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen AWO Ortsgruppe
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

August

- **Montag | 04. August**
09.00 – 11.00 Uhr
Hilfe im Umgang mit Computer und Smartphone

14.00 – 16.00 Uhr
Treffen AWO Ortsgruppe
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Dienstag | 05. August**
10.00 – 11.30 Uhr
Kreativkurs

14.00 – 16.00 Uhr
Bastelkurs
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Donnerstag | 07. August**
09.00 Uhr – 10.00 Uhr
Begegnungsstunde VDK
BrandisTreff, Markt 13, Brandis
- **Freitag | 08. August**
20.00 Uhr
29. Kulturfilmabend: „Frau Müller muss weg“ Kulturhaus Beucha e. V.
Vereinslokal der Gartensparte „Zur Erholung“ in Beucha, Dorfstraße 52
- **Montag | 11. August**
14.00 – 16.00 Uhr
Treffen AWO Ortsgruppe
BrandisTreff, Markt 13, Brandis



Diese und weitere Kulturhighlights aus unserer Region finden Sie in der aktuellen Ausgabe des **Freizeit & Tourismus Journal**, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Veranstaltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENTDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region.

Die Onlineausgabe finden Sie unter www.druckhaus-borna.de.



BBSJ

Sie möchten mehr aktuelle Nachrichten und Informationen aus Ihrer Stadt? Das Brandiser Stadtjournal gibt es auch online.

Folgen Sie uns auf Instagram und Facebook.



Dienstag | 12. August
10.00 – 12.00 Uhr
Beratungsstunde Häusliche Pflege

14.00 – 16.00 Uhr
Treffen Frauenkreis
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Donnerstag | 14. August
15.00 – 16.00 Uhr
Musiknachmittag
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

19.00 Uhr
Weinlese im Partheland – „Früher war alles anders“ von Frank Jöricke
Vor Anmeldung Tel.: 034292 73363 oder
bibliothek-machern@t-online.de
Ritterstube Schloss Machern

Freitag | 15. August
Open Air Konzerte Schloss Brandis
Saxonian Pink Floyd Show
Tickets sind ab sofort erhältlich unter
www.schloss-brandis.de
Schlosspark Brandis

Samstag | 16. August
Open Air Konzerte Schloss Brandis
Sidney King und die Leipzig Big Band
Tickets sind ab sofort erhältlich unter
www.schloss-brandis.de
Schlosspark Brandis

Sonntag | 17. August
17.00 Uhr
Wasser: Musik und Lyrik
Mariko Mitsuyu & Gunther Böhnke
Kartenreservierung: 034292 74791 oder
a.jones@einigkeit4.de
Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.
Straße der Einigkeit 4, 04821 Polenz

Gottesdienste

Samstag | 19. Juli
17.00 Uhr
Hl. Messe
Kath. Pfarrei, Beucha

Sonntag | 20. Juli
10.00 Uhr
Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Sonntag | 27. Juli
08.30 Uhr
Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Sonntag | 03. August
08.30 Uhr
Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.00 Uhr
Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Sonntag | 10. August
10.00 Uhr
Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Sonntag | 17. August
10.00 Uhr
Gottesdienst zum Schulanfang
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.



NEU im Sortiment
Glashütter Uhren von Bruno Söhnle

Uhren - Schmuck Möbius

Brandis • Hauptstraße ☎ Tel.: (03 42 92) 7 33 35

**Hinweise zur Gewährleistung
der Sicherheit im Kieswerk Hirschfeld**

Die Kiesgrube Hirschfeld ist ein Bergbaubetrieb der Schotter- und Kies-Union GmbH & Co. KG. Es besteht in vielen Bereichen des Standortes **Lebensgefahr**. Betriebsfremden ist deshalb das illegale Betreten und Befahren des Standortes untersagt.

Im Bereich der Tagebau- und Abraumhaldenböschungen sowie im Bereich der Fertigprodukthalen führen laufende Setzungen, Rutschungen, Abbrüche zu Gefährdungen. Es besteht Absturz- und Verschüttungsgefahr. Das Baden im Kiessee ist verboten.

Der Bergbaustandort ist aus diesem Grund durch Warnschilder, Schutzwälle oder sonstige Barrieren gegen das Umfeld ausgegrenzt.

Wir bitten Sie, die vorgenommene Ausschilderung und Abgrenzung zu beachten und den gegebenen Hinweisen im Interesse Ihrer eigenen Gesundheit nachzukommen. Bitte achten Sie auf Ihre Kinder.

Hinweise nehmen wir über die örtliche Betriebsleitung gern entgegen.

Geschäftsleitung der SKU



Leipziger Symphonieorchester

ROCK

in Symphony Vol. 5



Music of
QUEEN

Markus Engelstaedter • Olga Jelinková
Ensemble Nobles • Quertänzer Borna • Rockband
Moderation: Kristina Neröd
Musikalische Leitung & Arrangements: Stephan König

16.8.25 | 20:00
VOLKSPLATZ BORNA

Tickets
RESERVIX | volksplatz.de




Schulanfang

MIT BEGEISTERUNG INS NEUE SCHULJAHR

Nach den Ferien sind viele Kinder voller Energie und guter Laune. Damit diese Stimmung nicht sofort im Alltagstrott untergeht, hilft ein Schulstart, der Freude macht und zum Mitmachen einlädt. Wir zeigen, wie Eltern ihre Kinder mit Tipps unterstützen können, die Spaß machen und das Lernen erleichtern.

Tipp 1: Lieblingsfarben einpacken

Auch wenn in der Grundschule meist nur Schreibfarbe Blau erlaubt ist, spricht nichts gegen bunte Lieblingsfarben im Mäppchen. Der FriXion Ball von Pilot ist ein echtes Farb-Chamäleon: Er ist nachfüllbar und erlaubt das Tauschen von Minen und Gehäusen. So wird aus einem blauen Stift im Handumdrehen ein pinker – mit blauer Tinte natürlich – und bringt Farbe in den Schulalltag! Es gibt den FriXion Ball und die passenden Minen in 15 verschiedenen Schreibfarben.

Tipp 2: Angst vor Fehlern nehmen

Ob beim ersten Diktat oder bei Matheaufgaben: Kinder machen beim Schreiben und Rechnen auch mal Fehler. Doch wenn mehrfach mit Tintenkiller korrigiert oder ganze Wörter durchgestrichen werden, wirken Schulhefte schnell unordentlich. Das kann zu Frust führen und die Motivation mindern. Die radierbare FriXion-Tinte er-

möglicht es, Fehler sauber und spurefrei zu korrigieren. Kein Durchstreichen, kein Tintenkiller – nur eine glatte, saubere Seite, die zum Weitermachen einlädt. So wird das Lernen entspannter, die Hefte bleiben ordentlich und Kinder trauen sich mehr zu.

Tipp 3: Kreativität fördern – auch außerhalb des Unterrichts

Kinder lieben es, Neues auszuprobieren und einfach drauflos zu kritisieren. Eine kleine Schreibinsel zu Hause mit vielen Stiften in bunten Farben kann für die Extraportion Motivation sorgen. Hier entstehen selbst gemachte Einladungen zum Geburtstag, individuelle Karten für Oma und Opa oder das erste eigene Tagebuch. So macht Schreiben auch in der Freizeit ganz viel Spaß.

Extra-Tipp: Stifte recyceln

Nicht mehr nutzbare Stifte können recycelt werden. Pilot sammelt im Rahmen der Aktion „Schublade auf, Stifte raus!“ kaputte, nicht mehr nachfüllbare Stifte aller Marken, ob aus dem Kinderzimmer, dem Büro oder vom Küchentisch. Gemeinsam mit dem Recyclingpartner TerraCycle werden daraus neue Produkte. Mehr Infos gibt es unter www.pilotpen.de/engagement. Mit diesen Tipps sind Familien bestens gewappnet – für einen Schulstart mit der Extraportion Motivation, die mindestens bis zu den Herbstferien hält.



djd

Das Team des Brandiser Stadtjournal wünscht allen Schulanfängerinnen und Schulanfängern einen guten Start in die Schule!



Lernhilfe

Gudrun Wolfram

Lernprobleme? Schulsorgen?

- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Fachwechsel immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- 1 intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht
- Hilfe für lese-, rechtschreib- und mathe-schwache Schüler



kompetent
+ preiswert
→ DAS
GEHT!!!

+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++

Wurzen, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480
Brandis, Grimmische Straße 2/über Polizei Mo.–Do. 14–18 Uhr, Tel. 034292/53325

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!

Naunhof - Mutzschen - Leisnig - Großweitzschen - Burkartshain

AKTIONSWOCHEN

Schicketanzhof

www.schicketanzhof.de

Mo. 21.7. – Sa. 26.7. Frischbrater Schwein 0,99 €/100g Frischbrater Rind 1,33 €/100g Bockwurst 0,99 €/100g Wiener 1,22 €/100g	Mo. 4.8. – Sa. 9.8. Grillpaket 13,50 €/Paket (5 Roster, gebrüht + 5 Steaks, mariniert)
---	---

www.raumzauber-sinnwelt.de

Raumzauber-Sinnwelt.de

Floristik | Geschenke | Lifestyle

Kreative Floristik * Ideen mit Pflanzen
 Hochzeitsfloristik * Trauerfloristik
 Liebevoll handgefertigte Dekorationen
 Elegant exklusive Wohnaccessoires
 Köstliche Präsente für jeden Anlaß
 Online-Shop * Bringeservice

Naunhof * Ladestraße 5 (neben dm)
 Fon: 034293 / 484284 *
www.raumzauber-sinnwelt.de

DAS FREIZEIT & TOURISMUS JOURNAL

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Juli ist die aktuelle Ausgabe 3/2025 des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig erschienen, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder

entdeckungsfreudige Besucher über Veranstaltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENTDECKER verpassen

Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. www.druckhaus-borna.de.

Mehr Vielfalt, mehr Neuheiten: Hobbymesse Leipzig wird noch größer



Wenn sich Modellbauer, Brettspieler, DIY-Fans und Sportbegeisterte auf der Leipziger Messe treffen, ist wieder Zeit für die Hobbymesse Leipzig. Vom 3. bis 5. Oktober 2025 findet sie zum 29. Mal statt. Als eine der größten Freizeitmessen Deutschlands sorgt die Hobbymesse Leipzig für eine riesige Auswahl an Marken, Neuheiten und Mitmachaktionen. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, die Zeichen stehen auf Wachstum – sowohl räumlich als auch thematisch.

Schon auf den ersten Blick fallen Neuerungen bei der Hobbymesse Leipzig auf. Der Bereich für Spiele, Spielzeug und Kreatives zieht in die große Messehalle 1 um und bekommt deutlich mehr Fläche. „Ein Vorteil des neuen Hallenkonzeptes sind die kurzen Wege“, erläutert Heike Fischer, Projektdirektorin der Hobbymesse Leipzig, ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 7 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 3/2025.)

Erlebnismeile Borna und Kohrener Land: Familiensommer voller Abenteuer



Die Region Borna und das Kohrener Land bieten in diesem Sommer ein vielfältiges Freizeitprogramm für die ganze Familie. Ob actionreiche Erlebnisse oder entspannte Naturgenüsse – hier gibt es für jedes Familienmitglied das passende Angebot.

Ein besonderes Highlight ist die Sommerrodelbahn in Kohren-Sahlis, die rasante Abfahrten garantiert. Nur wenige Minuten entfernt lädt der neue Spielplatz in Gndstein zum ausgelassenen Toben ein, während die historische Burg Gndstein spannende Einblicke in vergangene Zeiten bietet.

Wer sich gern herausfordert, kann den Irrgarten der Sinne erkunden – ein Labyrinth mit überraschenden Effekten. Das nahe gelegene Lindenvorwerk lädt mit Gondelteich, Minigolf ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 26 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 3/2025.)

30 Jahre Freizeitbad RIFF Bad Lausick



Das Freizeitbad RIFF in Bad Lausick feiert in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen – ein wunderbarer Anlass zum Feiern!

Seit seiner Eröffnung im Jahr 1995 hat das RIFF eine beeindruckende Entwicklung durchlaufen und ist für viele Sachsen zu einem beliebten Ziel geworden. Damals strömten Gäste aus Leipzig, Döbeln, Chemnitz und ganz Sachsen herbei, um die vielfältigen Attraktionen zu erleben. Lange Schlangen und volle Parkplätze waren damals keine Seltenheit, doch das Team meisterte die Herausforderungen mit Engagement und Leidenschaft. Heute ist das RIFF ein Wasserparadies, das Spaß, Sport und Wellness vereint. Mit Highlights wie der 118 Meter langen Reifenrutsche „Crazy River“, Sprungtürmen, einem Wasserspielplatz für die Kleinsten und einer großen Auswahl an Wassersportangeboten ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 34 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal 3/2025.)



NEUE GRUPPE KINDERFUSSBALL BEIM SC PARTHELAND E.V. AB DEM 13.AUGUST!



Der SC Partheland e.V. hat kürzlich zwei tolle Events organisiert: Am 17. Mai fand auf dem Sportplatz Polenz und am 14. Juni fand auf dem Sportplatz Lange Stücken in Beucha ein Fußballfamilientag statt. Zahlreiche Sportbegeisterte und Familien kamen zusammen, um gemeinsam mit Trainerunterstützung in den Fußball reinzuzuschnuppern und sich auszuprobieren.

Neuer Fußballspaß für alle!

Ab dem 13. August startet das offene Fußballtraining für alle Kinder der Altersklasse 5 – 14 Jahre. Jeden Mittwoch von 16:30 bis 17:30 Uhr ist jeder eingeladen, einfach mitzumachen – ganz ohne Verpflichtungen! Das Training findet auf dem Sportplatz in Beucha Lange Stücken statt. Der klare Fokus liegt dabei auf dem Spaß am Fußball, nicht auf Turnieren! Ganz nebenbei, während die Kinder Fußball spielen können die Eltern neben dem Platz super Inlinern oder ins nebenan gelegene Fitnessstudio In'Motion gehen oder ihren Wocheneinkauf erledigen.

Wir kicken mittwochs 16:30 – 17:30 Uhr auf dem Sportplatz Lange Stücken in Beucha. Für Fragen oder Anmeldungen erreicht ihr uns unter: kontakt@scpartheland.de

Kommt vorbei, macht mit und bringt eure Freunde und Familie mit – wir freuen uns auf euch!

SC Partheland (Fußball/Gymnastik)

WERDE TEIL UNSERES SPORTVEREINS

KOMM MIT - HALT DICH FIT

Gymnastik
Koordination/Gleichgewicht
Ausdauer
Dehn- u. Mobilitätsübung
Entspannung

SICHERE DIR DEINEN PLATZ:
0172-8216310

JETZT ANMELDEN

SC PARTHELAND E.V. 2019 - POLENZ

SPASS, BEWEGUNG & GEMEINSCHAFT - KOMM VORBEI!





Nachlese

Vom 30. Mai bis zum 1. Juni 2025 stand das beschauliche Polenz im Zeichen der Gemeinschaft, des Genusses und gleich zweier Jubiläen. Das Dorf- und Brauereifest lockte mit einem vielfältigen Programm rund 900 Besucherinnen und Besucher in das kleine, feierfreudige Örtchen – und bot für alle Altersgruppen beste Unterhaltung. Pünktlich um 19 Uhr eröffnete am Freitag das Fest mit einem ganz besonderen Höhepunkt: dem feierlichen Anstich des ersten Bierfasses aus der dorfeigenen Brauerei. Dieser Moment war in diesem Jahr besonders bedeutungsvoll, denn die Polenzer Brauerei Teich feierte ihr 10-jähriges Bestehen. Anschließend verwandelte DJ Ben K. die Location in eine Tanzfläche unter freiem Himmel. Mit Beats, Bässen und Bier in der Hand gab es Partystimmung bis in die Nacht.

Der Samstag begann um 14 Uhr mit einer Festansprache zum 20-jährigen Jubiläum des Heimat- und Kulturvereins Polenz – ein weiterer Anlass zum Feiern. Auf den umliegenden Höfen beeindruckte die Feuerwehrtechnikschau mit historischen und modernen Einsatzfahrzeugen. Außerdem konnte man sich an einer Ausstellung über das Wirken des Heimatvereins und die Dorfgeschichte kundig machen.

Und natürlich: Auch die kleinen Gäste kamen ganz groß raus. Ob Kinderschminken, Basteln, Torwandschießen mit dem SC Partheland oder Lichtschießen beim Schützenverein Brandis – hier war keine Langeweile in Sicht, höchstens ein bisschen Glitzer auf der Stirn.

Wer sich für das Handwerk des Bierbrauens interessierte, konnte stündlich die Brauerei Teich besichtigen und einen Blick hinter die Kulissen werfen – inklusive Geheimtipps zum perfekten Bierschaum.

Der Samstagabend klang mit einem Konzert der Kultpiloten aus – ein musikalischer Höhepunkt, der zahlreiche Besucher auf den Festplatz zog und zum Tanzen animierte.

Am Sonntag, dem internationalen Kindertag, wurde das Fest mit einem echten Klassiker beendet: dem traditionellen Seifenkistenrennen, das nicht nur bei den jungen Teilnehmern für Spannung und Spaß sorgte. Parallel dazu lud die Brauerei zum zünftigen Frühschoppen ein – ein geselliger Ausklang bei Musik, Bier und vielen Gesprächen unter Nachbarn und Gästen.

Fazit: Drei Tage, zwei Jubiläen, rund 900 glückliche Gäste und unzählige schöne Momente – das Polenzer Dorf- und Brauereifest 2025 war ein voller Erfolg. Die Doppeljubiläen der Brauerei und des Kultur- und Heimatvereins setzten dem Fest die passende Krone auf – und machen schon jetzt Lust auf das nächste Jahr. Denn eines ist sicher: In Polenz wird gefeiert – mit Herz, Hopfen und Humor!

Polenzer Heimatverein



AKTUELLES ZUR ABFALLWIRTSCHAFT IM LANDKREIS LEIPZIG



Die Abfall App Landkreis Leipzig feiert ihr zehnjähriges Bestehen. Seit dem Start im Jahr 2015 wurde sie stetig weiterentwickelt und erfreut sich wachsender Beliebtheit – aktuell nutzen rund 65.880 Bürgerinnen und Bürger die Anwendung regelmäßig.

Pünktlich zum Jubiläum präsentiert sich die App nun in einem modernen, nutzerfreundlichen Design und mit erweiterten Funktionen, die den digitalen Bürgerservice im Landkreis spürbar verbessern.

Frisches Design für mehr Übersicht und Bedienkomfort

Das neue, zeitgemäße Layout der App bringt mehr Übersichtlichkeit und eine intuitive Bedienung – sowohl für geübte Nutzerinnen und Nutzer als auch für erfahrene Personen.

Größere Schaltflächen, eine klar strukturierte Navigation

und optimierte Kontraste sorgen für bessere Lesbarkeit und einfachere Orientierung. Damit wird die Nutzung der App auf Smartphones und Tablets noch komfortabler – ganz gleich, ob auf Android- oder Apple-Geräten.

Altbewährte Funktionen – neu gedacht

Auch nach der Umgestaltung bleibt das Herzstück der App erhalten: die automatische Erinnerung an Entsorgungstermine. Bürgerinnen und Bürger verpassen keinen Abfuhrtermin mehr – eine Funktion, die sich besonders in vielen Haushalten bewährt hat. Das bekannte Abfall-ABC wurde verbessert und ist nun noch leichter zu finden: Direkt unter der neuen Einstiegsfrage „Was möchten Sie entsorgen?“ hilft es dabei, alltägliche und ungewöhnliche Abfälle korrekt zuzuordnen und fachgerecht zu entsorgen.

Neuerungen für alle – Informationen, Push-Meldungen und Serviceportal

Push-Benachrichtigungen, die bislang separat empfangen wurden, sind nun direkt im Newsbereich der App gebündelt – so behalten Nutzerinnen und Nutzer wichtige Hinweise und aktuelle Informationen im Blick. Eine besonders hilfreiche Neuerungen ist das integrierte Serviceportal im Hauptmenü. Nach einmaliger Registrierung können Bürgerinnen und Bürger hier bequem ihre Abfallgebührenbescheide digital einsehen – jederzeit und ortsunabhängig. Weitere Informationen dazu finden Interessierte unter www.kell-gmbh.de/serviceportal.

Du suchst aktuelle Informationen aus dem Landkreis Leipzig?

Neben den digitalen Ausgaben unserer Journale findest Du auch jede Menge Aktuelles auf unserer Homepage.

DRUCKHAUS BORNA

AKTUELLES | STADTJOURNALE | REGIONALE JOURNALE

www.druckhaus-borna.de

Einfach erreichbar – digitaler Kontakt direkt über die App

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger nutzen bereits das integrierte Support-Formular, um Fragen oder Hinweise direkt an die zuständigen Stellen der KELL GmbH zu senden. Jedes Anliegen wird individuell geprüft und bearbeitet – ein Service, der sich seit Jahren bewährt hat.

Jetzt kostenlos herunterladen – für alle Smartphones geeignet

Die Abfall App Landkreis Leipzig – eine kostenfreie Anwendung für Smartphones – steht im Google Play Store sowie im Apple App Store zum Download bereit. Die Installation ist unkompliziert: Einfach im jeweiligen App-Store nach „Abfall App Landkreis Leipzig“ suchen, herunterladen und starten. Auch weniger technikaffine Menschen finden sich dank der einfachen Menüführung schnell zurecht.

► Gerne unterstützen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der KELL GmbH bei der Installation der App unter:

Tel.: 034299 7060 10, E-Mail: info@kell-gmbh.de, weitere Informationen unter www.kell-gmbh.de

Update zur neuen Version seit dem 23. Juni 2025 verfügbar

Die neue Version der Abfall App Landkreis Leipzig wird seit dem 23.06.2025 automatisch bereitgestellt.

Wer auf seinem Smartphone die automatischen App-Updates aktiviert hat, muss nichts weiter tun – beim nächsten Start der App ist das Update bereits installiert. Alternativ kann das Update auch manuell über den jeweiligen App Store angestoßen werden.

Fazit: Digitaler Service für alle Generationen

Mit dem neuen Design, praktischen Zusatzfunktionen und dem digitalen Zugang zum Serviceportal wird die Abfall App Landkreis Leipzig zum unverzichtbaren Helfer im Alltag – sowohl für junge Menschen als auch für ältere Nutzerinnen und Nutzer.

Die App unterstützt nicht nur bei der Mülltrennung, sondern erleichtert auch den Zugang zur Verwaltung – bequem, zuverlässig und immer auf dem aktuellen Stand.

QR-Code zur Abfall App Landkreis Leipzig

So einfach funktioniert: Diesen QR-Code mit der Handykamera scannen und im Apple-App Store oder Google Play Store diese App herunterladen.



► Weitere Informationen zur App unter: www.kell-gmbh.de/abfall-app

PM KELL Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig GmbH

SINNESFREUDEN VOR HISTORISCHER KULISSE

Schloss- & Gartenmarkt Trebsen: Blüten, Kunst und Kulinarik



Wenn das spätgotische Schloss Trebsen im Landkreis Leipzig seine Tore für den traditionellen Schloss- & Gartenmarkt öffnet, verwandeln sich Innenhof und Parkanlage in ein lebendiges Paradies für Gartenfreunde, Genießer und Liebhaber besonderer Dinge. Vom 01. bis 03. August 2025 laden rund 60 ausgewählte Aussteller dazu

Informationen „Schloss- & Gartenmarkt“ im Überblick

Eintritt pro Person und Ausstellungstag: 9,00 Euro normal, 6,00 Euro ermäßigt (Schüler, Studenten und Schwerbeschädigte), Freier Eintritt für Kinder bis 16 Jahre

Tageskarten im Vorverkauf (zzgl. Gebühren): 7,00 Euro normal (erhältlich unter www.gartenkoenig.com bis 02.08.25 9:00 Uhr) 6,00 Euro ermäßigt

Öffnungszeiten: Freitag – Sonntag 10:00 – 18:00 Uhr (letzter Einlass 17 Uhr), Ausgeschilderte Parkplätze direkt am Gelände. Hunde sind herzlich willkommen und an der Leine zu führen!

ein, in eine Welt voller Inspiration, Schönheit und handgefertigter Kostbarkeiten einzutauchen.

Inmitten historischer Mauern und gepflegter Grünflächen entfaltet sich ein farbenprächtiges Schauspiel aus Blüten, Düften und kreativen Gestaltungsideen. Erfahrene Gärtner und leidenschaftliche Pflanzenhändler präsentieren ein üppiges Sortiment aus Rosen, Stauden und saisonalen Raritäten – begleitet von individueller Beratung für das eigene Gartenglück. Der Markt bietet nicht nur Pflanzen, sondern auch die Ideen, das Wissen und die Erfahrung, um jeden Außenbereich in eine persönliche Wohlfühloase zu verwandeln.

Darüber hinaus finden Besucher liebevoll gestaltete Dekorationen für Haus, Hof und Garten sowie außergewöhnliches asiatisches Kunsthandwerk, das durch feine Verarbeitung und kulturelle Tiefe besticht. Wer das Besondere sucht, wird auch bei den Mode- und Accessoires-Ständen fündig: Von britisch-irischer Landhausmode mit passendem Porzellan und filigranem keltischem Schmuck bis hin zu italienischer Eleganz, handgefertigter Naturkosmetik und ausgesuchten Schmuckstücken – hier ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Ein besonderes Erlebnis verspricht der Auftritt eines traditionsreichen Handwerks: Ein Messerschleifer zeigt seine Kunst live vor Ort und verhilft mitgebrachten Küchenmessern und Scheren zu neuer Schärfe – ein Service, der praktischen Nutzen mit handwerklicher Faszination verbindet. Ein echtes Unikat unter den Ausstellern ist der Erbauer von Zigarrenkistengitarren. Mit handwerklicher Präzision und einer außergewöhnlichen Idee schafft er aus alten Zigarrenkisten charaktervolle Musikinstrumente, die nicht nur durch ihre klangliche Ausdruckstärke, sondern auch durch ihre individuelle Ästhetik begeistern. Vor Ort können Besucher sich von den einzigartigen Klängen dieser besonderen Gitarren verzaubern lassen und mehr über deren Herstellung erfahren.

Abgerundet wird das Erlebnis durch vielfältige kulinarische Angebote: Feinste Wurst- und Käsespezialitäten, ausgesuchte Weine und andere regionale Köstlichkeiten laden zum Probieren, Genießen und Mitnehmen ein. Für stimmungsvolle Momente sorgt am Samstag und Sonntag der Musiker Manfred Hopf, der mit seinem Repertoire die charmante Atmosphäre musikalisch unterstreicht.

pm, Änderungen vorbehalten

ENTDECKEN GENIEßEN ERLEBEN

Schloss- & Garten

MARKT

2025
01.-03. August



SCHLOSS TREBSSEN

Vorverkauf im TICKET-SHOP unter:
www.gartenkoenig.com

REISERECHT

Der Reisevertrag kommt zustande, wenn der Urlauber sich für eine bestimmte Reise entschieden hat und diese anmeldet (Buchung) und der Reiseveranstalter dieses Angebot annimmt (meistens Reisebestätigung). In der Reisebestätigung wird der wesentliche Vertragsinhalt festgehalten. Regelmäßig werden die Angaben des Reiseprospekts Vertragsbestandteil sowie ggf. Sonderwünsche des Reisenden.

Es ist zweckmäßig, in den Urlaub nicht nur die Reisebestätigung, sondern auch den die Leistungsbeschreibung mitzunehmen, damit vor Ort festgestellt werden kann, ob alle Leistungen erbracht werden.

In der Praxis wird die Zahlung des Reisepreises vom Reiseveranstalter schon vor Antritt der Reise verlangt. Zur Absicherung gegen Insolvenzrisiken ist der Veranstalter verpflichtet, dem Reisenden das Bestehen einer Insolvenzversicherung nachzuweisen (Sicherungsschein). Hierbei handelt es sich um die Bestätigung einer Versicherung oder Bank, dass diese bei Zahlungsunfähigkeit des Veranstalters oder im Insolvenzfall den Reisepreis für nicht erbrachte Reiseleistungen zurückzahlt und dem Reisenden die notwendigen Auslagen erstattet.

Bestehen Sie also auf der Übergabe des Sicherungsscheines. Zahlen Sie den Reisepreis erst, wenn Ihnen der Sicherungsschein vorliegt.

Sollten während einer Reise Mängel auftreten, hat der Reisende verschiedene Rechte und Pflichten. So kann der Urlauber vor Ort Abhilfe verlangen (z. B. Beschaffung eines gleichwertigen Hotels, Mängelbeseitigung) und dem Reiseveranstalter hierzu eine angemessene Frist setzen. Ansprechpartner ist hierfür die örtliche Agentur des Reiseveranstalters



Katrin Scholz, Rechtsanwältin

bzw. sofern nicht vorhanden der Reiseleiter. Wenn der Reiseveranstalter der Aufforderung zur Mängelbeseitigung innerhalb der Frist nicht nachkommt, kann der Urlauber selbst Abhilfe schaffen. Die dabei entstehenden Kosten hat der Reiseveranstalter zu ersetzen.

Solange ein Reisemangel vorliegt, tritt eine Minderung des Reisepreises ein. Wichtigste Voraussetzung ist hierbei, dass der Reisende dem Veranstalter den Mangel angezeigt hat. Sorgen Sie am Urlaubsort für Beweise (Fotos, Mitreisende als Zeugen). Lassen Sie sich die Mängelanzeige bestätigen! Bei besonders schweren Reisemängeln kann der Reisende den Reisevertrag kündigen. Der Reisende kann den Urlaub vorzeitig abbrechen. In allen Fällen gilt, dass der Reisende das Vorliegen der Mängel beweisen muss!

Über Einzelheiten bezüglich der Abrechnung bereits erbrachter Leistungen und bezüglich der Minderungsquote informieren Sie sich bei Ihrer Anwältin.

Katrin Scholz, Rechtsanwältin

Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
August-Bebel-Straße 12
04824 Beucha
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
Nikolaistraße 53
04109 Leipzig
Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de • www.kanzlei-weisse.de

Dirk Dylong



Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

LEBEN MIT KOMFORT UND WEITBLICK

Viele Menschen setzen sich erst dann mit dem Thema „altersgerechtes Wohnen“ auseinander, wenn körperliche Einschränkungen bereits da sind – und dann müssen oft sehr schnell Veränderungen am persönlichen Lebensumfeld vorgenommen werden. Deutlich entspannter und kosteneffizienter ist es, frühzeitig vorzusorgen. Ein idealer Zeitpunkt wäre zum Beispiel, wenn ohnehin Modernisierungen anstehen, etwa im Bad oder bei der Elektrik. So lassen sich mit geringem Mehraufwand wichtige Anpassungen umsetzen, die später ein selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden erleichtern.

Beratung hilft, teure Fehler zu vermeiden

Wichtig ist eine gute Planung, die am besten mit unabhängiger Beratung beginnt. Die Verbraucherschützer des Bauherren-Schutzbund e. V. (BSB) bieten beispielsweise auf der Website www.bsb-ev.de umfangreiche neutrale Informationen, praktische Unterstützung bei der Umsetzung altersgerechter Modernisierungen und Adressen unabhängiger Bauherrenberater in ganz Deutschland. So lassen sich Maßnahmen individuell und abgestimmt auf Haus, Budget und persönliche Bedürfnisse planen und mit sachverständiger Begleitung umsetzen.

Komfort trifft Barrierefreiheit – schon beim Umbau mitdenken

Typisches Beispiel für die vorausschauende Vorbereitung für mehr Barrierefreiheit ist die Modernisierung des Badezimmers. Der Einbau einer schwellenarm begehbaren Dusche ist fast schon Standard. Ein bodenebener Duschbereich sieht modern aus, lässt das Bad größer wirken – und ist im Alter deutlich sicherer. Auch Vorrichtungen für Stütz- und Haltegriffe lassen sich unsichtbar in die Wände integrieren, sodass sie bei Bedarf unkompliziert nachgerüstet werden können. Das steigert langfristig die Wohnqualität, ohne das sichtbare Eingriffe oder schmutzträchtige Arbeiten erforderlich werden. Auch im Wohnbereich lässt sich vorsorgen: schwellenfreie Übergänge, rutschhemmende Bodenbeläge oder breitere Türen erhöhen den Komfort für alle Generationen.



Im Rahmen einer Modernisierung kann man smarte Technologien mit einplanen, die mehr Komfort und Sicherheit im Alter bieten. Foto: DJD/Bauherren-Schutzbund/Getty Images/Pekic

Smart wohnen, sicher leben

Auch technische Hilfsmittel tragen zu einer altersgerechten Wohnumgebung bei. Im Rahmen einer Modernisierung der Elektroinstallation lohnt es sich, an smarte Technologien zu denken. Mit überschaubarem Zusatzaufwand lassen sich automatisierte Beleuchtungen, die zentrale Steuerung von Rollläden oder ein Notrufsystem vorbereiten oder direkt integrieren. Solche Systeme helfen nicht nur im Alter, sondern bieten auch Komfort und Sicherheit für den Alltag, etwa durch Bewegungsmelder, Zeitschaltuhren, Sprachsteuerung oder eine Türüberwachung. djd

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER MORLOK

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Ein Begriff für Qualität

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | www.fenster-morlok.de

ZWEI STARKE PARTNER FÜR IHRE IMMOBILIE



✓ Verkauf, Vermietung & Verwaltung
✓ langjährige Markterfahrung
✓ realistische Bewertung

QR Code: Sandy Hofmann Immobilien
M: 0176-55191611
E: info@s-h-immo.de
www.s-h-immo.de



✓ kostenlose & individuelle Beratung
✓ schneller Finanzierungsprozess
✓ 500 Partnerbanken zur Auswahl

QR Code: Dirk Sgundek | Filiale Leipzig
M: 0151-28 25 30 67
E: dsgundek@huettig-rompf.de
huettig-rompf.de/dsgundek

SUSANN MEY IMMOBILIEN
kompetent • fair • freundlich

Mein PLUS für Sie:

- ✓ WERTERMITTLUNG
- ✓ INTERESSENTENPOOL
- ✓ KOMPLETTSERVICE
- ✓ HOMESTAGING

Lassen Sie sich kostenfrei beraten.

 August-Bebel-Str. 41 • 04824 Beucha
Tel. 034292-509 548 • kontakt@meyimmo.de

Mitglied im 

SATTLER IMMOBILIEN

Brandis: Grün-ruhig-zentral
Gründerzeitvilla mit Charme

sofort frei für 1-2 Familien 5 Zimmer, Küche, 2 Bäder, 834 m²
Grundstück, 2 Garagen, Energieausw. liegt zur Besichtigung vor
KP: € 298.000,-- zzgl. 3,57 % MC (incl.gesetzl.MwSt.)

Tel: 034292 73375
Mail: info@sattlerimmo.de
www.sattlerimmo.de

 **DIE IMMOBILIEN UNTERNEHMER.**

SCHÖNER BUNGALOW MIT POOL IN BRANDIS

Objektbeschreibung:

Tauchen Sie ein in die Welt des schönen Wohnens mit diesem tollen Bungalow von 1996 in Brandis. Dieses Original hebelHAUS – das Massivhaus aus Porenbeton und Massivdach als Fertighaus, das zum Kauf steht, besticht durch eine moderne Architektur und bietet auf einer großzügigen Wohnfläche von 156 m² alles, was das Herz begehrt.

Der offen gestaltete Grundriss sorgt für ein großzügiges Raumgefühl und die vollständige Unterkellerung sogar mit Fußbodenheizung sorgt für noch mehr Nutzungsmöglichkeiten. Das Highlight dieser Oase ist zweifellos der luxuriöse überdachte Pool im Garten, der zu unvergesslichen Stunden der Entspannung einlädt.

Ausstattung:

Schon wenn man reinkommt, ist der Flur hell und freundlich. Die Einbauküche, kombiniert mit einer offenen Küchenlösung, lädt zu kulinarischen Erlebnissen ein und ist ideal für jeden Hobbykoch, ist noch funktionell, aber ein bisschen in die Jahre gekommen. Im Wohnzimmer sorgt ein Kamin für gemütliche Abende, während die Klimaanlage in den Schlafzimmern jederzeit für ein angenehmes Raumklima sorgen. Besonders hervorzuheben sind die zwei Badezimmer – ein Ort der Ruhe und Erholung. Das eine Tageslichtbad verfügt über eine Dusche und zusätzlich zu der Dusche ein Urinal. Das zweite modernere Tageslichtbad verfügt über eine tolle bodentiefe Dusche und zusätzlich noch über eine Badewanne. Dank der Fußbodenheizung bleibt Ihr Zuhause auch an kältesten Tagen warm und gemütlich.

- Einbauküche (EBK) und offene Küche
- Zwei tolle Badezimmer mit Fenster
- Kamin im Wohnzimmer
- Fußbodenheizung Erdgeschoss und Keller sowie Klimaanlage-Geräte in den Schlafzimmern
- Pool mit Überdachung
- Außenjalousien, teilweise elektrisch
- große Doppelgarage mit viel Stauraum
- kleine Zisterne unter der Garage
- Glasfaser im Haus

Lage:

Brandis überzeugt als Standort durch seine erstklassige Infrastruktur. Einkaufsmöglichkeiten befinden sich in unmittelbarer Nähe und bieten alles Notwendige für den täglichen Bedarf.

Auch Schulen und Kindergärten sind schnell erreichbar, was den Standort besonders familienfreundlich macht.

Die Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel ermöglicht es Ihnen zudem, schnell in die umliegenden Städte zu gelangen oder einfach die Gegend zu erkunden.

Für Ihre Gesundheit ist ebenfalls gesorgt: Krankenhäuser und Ärzte sind gut erreichbar.

Freizeitmöglichkeiten gibt es reichlich – ob Spaziergänge im Grünen oder sportliche Aktivitäten im nahegelegenen Fitnessstudio oder Schwimmbad – hier wird Ihnen nie langweilig!

Ihre Karin Gutzer (Immobilien)



Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

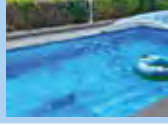


04/25
NEU-Schöner Bungalow mit Pool in Brandis, vollständig unterkellert mit Fußbodenheizung

04821 Brandis

Preis:	499.999 €
Wohnfläche ca.:	156 m ²
Grundstück ca.:	795 m ²
Haustyp:	Bungalow
Provision:	3,0% des Kaufpreises zzgl. MwSt. Käuferprovision, Provisionspflichtig: ja





Seite 1/1 Stand: 14.07.2025 - 10.25 Uhr

Katrin Gutzer Immobilien
Buchenweg 3
04463 Großpösna
Geschäftsinhaber:
Katrin Gutzer
Immobilienmakler IHK

Telefon: +49 34297 992895
Mobil: +49 177 2137943
info@gutzer-immobilien.de
www.gutzer-immobilien.de




MIT E10 UND CO: BESTANDSAFHRZEUGE KÖNNEN EMISSIONEN SENKEN

Der motorisierte Individualverkehr ist für knapp 60 Prozent aller CO₂-Emissionen im Verkehrssektor verantwortlich. Um die Klimaziele in Deutschland und Europa zu erreichen, muss daher nicht nur die E-Mobilität vorangetrieben werden. Auch Bestandsfahrzeuge mit Otto- oder Dieselmotor können ihre Treibhausgasemissionen entscheidend senken – wenn sie mit Kraftstoffen auf erneuerbarer Basis betankt werden. Für Autos mit Otto-Motor („Benziner“) steht dafür die Sorte E10 bereit. Seit 2024 ist auch der Verkauf der neuen Dieselmotorsorten XTL und B10 an deutschen Tankstellen möglich. Auf der Seite kraftstoffe.info gibt es alle Infos zu diesen Kraftstoffen. Hier das Wichtigste in Kürze:

Wodurch zeichnen sich die neuen Kraftstoffe aus?

Bei E10 handelt es sich um einen Ottokraftstoff, dessen Bioethanolanteil bei bis zu zehn Volumenprozent liegt. Der höhere Anteil an Bioethanol verringert den Verbrauch von fossilem Kraftstoff und sorgt somit für geringere Treibhausgas-Emissionen. Ebenso gibt es für Dieselmotoren alternative Kraftstoffe. Dabei handelt es sich um sogenannten XTL-Diesel, bekannt etwa als HVO (Hydrotreated Vegetable Oil). Das Kürzel XTL steht für „X to Liquid“: Geeignete Rohstoffe – etwa biogene Rest- und Abfallstoffe – werden in einen flüssigen Energieträger umgewandelt und können den klassischen Diesel bis zu 100 Prozent ersetzen, etwa HVO100. Eine weitere Dieselsorte mit erhöhtem erneuerbarem Anteil ist B10 mit bis zu

zehn Prozent Anteil Biodiesel. Biodiesel wird etwa aus Rapsöl oder biogenen Rest- und Abfallstoffen unter Zugabe von Methanol in einem chemischen Prozess hergestellt.

Sind die neuen Kraftstoffe eine „Konkurrenz“ zur Elektrifizierung?

Nein, die neuen Kraftstoffe auf erneuerbarer Basis sollen keine Konkurrenz zur Elektrifizierung sein, sondern eine Option, damit auch Autos mit Otto- oder Dieselmotor ihre Treibhausgasemissionen senken können. Welche Sorten an der Tankstelle angeboten werden dürfen, regelt eine Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes. Diese Regelung hat der Gesetzgeber 2024 aktualisiert, das macht auch den Verkauf der neuen Diesel-Kraftstoffe möglich.

Welche Autos sind für die neuen Kraftstoffe geeignet?

XTL, B10 und E10 sind für alle Diesel- beziehungsweise Fahrzeuge mit Otto-Motor ohne Umrüstung geeignet, die die Hersteller dafür freigegeben haben. Erkennbar ist das an entsprechenden Aufklebern auf der Tankdeckelinnenseite. Mehr Infos stehen in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs. Ist kein Aufkleber vorhanden, kann man die neuen Kraftstoffe tanken, wenn das Auto vom Hersteller gemäß Freigabeliste zugelassen wurde. Auch diese Listen sind via www.kraftstoffe.info zu finden.

djd

SONDERMODELLE ENERGY

Jetzt bis zu **7.000,- €*** Preisvorteil sichern

VW Polo Energy z.B. 1.0 l 59 kW (80 PS) 5-Gang Energieverbrauch kombiniert: 5,3 l/100 km und CO₂-Emission kombiniert: 120 g/km CO₂-Klasse: D monatlich nur €¹ 190,- 990,- € Sonderzahlung	VW ID.3 Energy z.B. 125 kW (170 PS) 52 kWh 1-Gang-Automatik Energieverbrauch kombiniert: 15,5 kWh/100km und CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km CO₂-Klasse: A monatlich nur €² 330,- Sonderzahlung nur € 940,-	VW Tiguan Energy z.B. 1.5 l eTSI 96 kW (130 PS) 7-Gang-DSG Energieverbrauch kombiniert: 5,9 l/100km und CO₂-Emission kombiniert: 134 g/km CO₂-Klasse: D monatlich nur €¹ 399,- 990,- € Sonderzahlung
---	--	--

*Maximaler Preisvorteil in Verbindung mit dem optionalen ENERGY „Plus“-Paket gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell. 1) Laufzeit: 48 Monate; Fahrleistung 10.000 km/Jahr; Zzgl. Überführungskosten und Zulassungskosten. 2) Laufzeit: 48 Monate; Fahrleistung 10.000 km/Jahr; Inkl. 940,- € Überführungskosten Abholung Dresden und zzgl. Zulassungskosten. Angebote der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Irrtümer, Änderungen und Zwischenkauf vorbehalten.

**autohaus
graupner**
Auto ist Vertrauenssache.

Jetzt bei uns
Probefahren!

Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

☎ +49 34292 6500 🌐 www.autohaus-graupner.de ✉ post@autohaus-graupner.de

FIT IN DIE FERIEEN – BEWEGUNG, SPASS UND NEUES SELBSTBEWUSSTSEIN FÜR JUGENDLICHE

Die Sommerferien sind da – sechs Wochen ohne Stundenplan, Hausaufgaben und frühes Aufstehen. Für viele Jugendliche bedeutet das entspannte Freizeit, Treffen mit Freunden und viel Zeit, sich mit Styling, Outfits und dem eigenen Look zu beschäftigen. Klar, das äußere Erscheinungsbild ist wichtig. Doch das Fundament für echtes Selbstbewusstsein liegt in einem ganz anderen „Outfit“: dem eigenen Körper und dem Gefühl, dass er so genau richtig ist – ganz unabhängig von perfekt inszenierten Internetbildern, Sport-Ikonen und Influencern, die uns täglich ein Trugbild präsentieren.

Im Fitstone Machern möchten wir genau hier ansetzen: Wir bieten Schülerinnen und Schülern ab 11 Jahren die Möglichkeit, Fitness neu zu entdecken und ein solides Körpergefühl zu entwickeln. Dabei geht es nicht darum, einem bestimmten Schönheitsideal hinterherzulaufen, sondern um echte Stärke, Beweglichkeit und Selbstvertrauen. Denn wer seinen Körper aktiv erlebt und spürt, wer ihn bewusst bewegt und fit hält, wird nachhaltiger glücklich, als wenn er jede neue Online-Challenge mitmacht oder jede App-Diät ausprobiert.

Fit bleiben statt nur liken: warum Bewegung jetzt so wertvoll ist

Viele Jugendliche verbringen ihre Freizeit überwiegend vor Smartphone, Tablet oder Konsole – ein bequemer Sitzmarathon, der häufig wenig mit echtem Körpergefühl zu tun hat. Ein gezieltes, gut begleitetes Fitness-Training im Fitstone Machern wirkt da wie ein Gegengewicht: Du trainierst genau dort, wo es dir hilft, Haltungen zu verbessern, Muskelgruppen zu stärken und gleichzeitig die Konzentrationsfähigkeit zu steigern. Wissenschaftliche Untersuchungen belegen: Wer früh beginnt, sich regelmäßig zu bewegen, profitiert langfristig – körperlich ebenso wie mental. Schon nach wenigen Wochen spürst du, wie sich deine Haltung verbessert, dein Gleichgewicht stabilisiert und dein Selbstbewusstsein wächst. Bewegst du dich regelmäßig, wirst du dich nicht nur fitter fühlen, sondern auch viel entspannter im Kopf – perfekt, um stressige Schultage und Prüfungsphasen besser zu bewältigen.

Individuell trainieren – das Programm für dich allein

Unser Schülerabo richtet sich an alle, die aktiv werden möchten – ganz gleich, ob du bereits sportliche Erfahrungen hast oder einfach neugierig bist. In einem ausführlichen Vorgespräch klären wir, was dir wichtig ist: Mehr Muskeln aufbauen? Deine Ausdauer verbessern? Oder einfach das eigene Körpergefühl und die Körperwahrnehmung stärken? Auf dieser Basis erstellen unsere Trainer einen persönlichen Trainingsplan. Wir gehen auf deine Wünsche ein: Du ziehst vielleicht Parallelen zu deinen Lieblings-Influencern, hast aber Fragen, welche Übungen wirklich Sinn machen. Wir erklären dir, wie du Übungen korrekt ausführst,

wie du dich beim Training schützt und welche Bewegungsmuster deinem Körper langfristig guttun und was du besser meiden solltest.

Familienbonus: gemeinsam statt allein

Das Training ist bei uns schon ab 11 allein möglich, aber gerade in den Ferien profitierst du, wenn du nicht allein trainierst. Melde dich doch zusammen mit einer Freundin oder einem Freund an! Ihr motiviert euch gegenseitig, teilt eure Fortschritte und erlebt gemeinsam Erfolgserlebnisse. Eltern und Großeltern sollten überlegen euch besser zu begleiten, da Sie persönlich davon profitieren aber vielmehr auch die Chance zu nutzen etwas gemeinsam zu schaffen – Ein großartiges Erlebnis mit Mehrwert.

Unser **Schülerabo** ist familienfreundlich gestaltet:

- **44 € / Monat**, monatlich kündbar
- **Einmalige Aufnahmegebühr: 89 €**
- **Inklusive:** ausführliche Geräte-Einweisung und persönliche Betreuung

Familienbonus bis 31. August: Wenn sich **gleichzeitig ein volljähriges Familienmitglied** in einem betreuten Tarif anmeldet, entfällt die Aufnahmegebühr komplett und mit unserer 30-tägigen Probezeit ist eine Anmeldung völlig risikofrei.

Gesundheit fördern – eine Investition für die Zukunft

Eltern und Großeltern denken oft, dass Teenager zu jung fürs Fitness-Training sind und das ist auch richtig, wenn keine Betreuung und Aufsicht existiert! Haltungsfehler und zu hohe Belastungen beim Training sind unbedingt zu vermeiden, aber gerade in der explosiven Wachstumsphase zwischen 11 und 18 brauchen Knochen, Muskeln und Sehnen regelmäßige Impulse, um sich richtig zu entwickeln. Ohne ausreichende Reize drohen Haltungsschwächen oder muskuläre Ungleichgewichte, die sich später nur schwer beheben lassen. Unser altersgerechtes Training setzt genau hier an: mit Übungen, die jede und jeder schafft, und maximal anpassbaren Geräten und Widerständen, sodass keine Überforderung entsteht und Trainer, die Belastung und Technik im Blick haben.

Wer sich früh für eine gesunde Lebensweise begeistern kann, profitiert davon bis ins hohe Alter. Früh übt sich...

Anmeldung & Infos: 034292 – 632618

Fitstone im Sportpark Tresenwald | Machern

www.fitstone.de

Fitstone Machern – Bewegung verbindet Generationen.



Fitnessstraining
So individuell wie du selbst!

- ✓ umfangreiche Ausgangsanalyse
- ✓ Einzeltraining und begleitende Übungskontrollen
- ✓ Sondertarife für Schüler

30 Tage Probetraining

www.fitstone.de – Gartenallee 8, 04827 Machern
Beratungstermine bitte anmelden unter **034292 - 632618**

30 Tage Probeprozess für jeden Neuanwender

HEISSE TAGE, KLARE SICHT

Tipps zur Augenpflege in der Sommerzeit

Sonnenbrille auf, Cabrio-Dach öffnen – und los geht's! Der Sommer ruft mit all seinen Freuden: frischer Fahrtwind bei der Spritztour zum Strand, Sand zwischen den Zehen, ein Sprung ins kühle Nass. Doch was für uns nach Freiheit und Erholung klingt, bedeutet für unsere Augen oft Stress pur. Zugluft aus Klimaanlage und Gebläse, UV-Strahlung, salziges Meerwasser oder Chlor im Pool greifen den feinen Tränenfilm an – die Augen beginnen zu brennen, zu jucken oder sich müde anzufühlen.

Rötungen, Tränen und Reizzustände

Medizinisch spricht man in solchen Fällen vom sogenannten „Trockenen Auge“ (Sicca-Syndrom). Dabei wird die Augenoberfläche nicht mehr ausreichend befeuchtet. Die Folge sind gereizte, gerötete oder tränende Augen – ein Problem, das Millionen Menschen betrifft, vor allem im Sommer. Damit einher geht oftmals eine Blepharitis, eine chronische Entzündung des Lidrandes. Die Lidrand-Drüsen (Meibom-Drüsen) produzieren normalerweise ein fetthaltiges Sekret, das die oberste Schicht des Tränenfilms bildet und das Verdunsten verhindert. Ist diese Produktion gestört, reißt der Tränenfilm und die Augen trocknen aus. Unter www.visufarma.com finden sich hierzu genauere Informationen.

Schnelles Handeln gegen den Leidensdruck

Wenn die Sehorgane beeinträchtigt sind, ist der Leidensdruck der Betroffenen groß und die Lebensqualität eingeschränkt. Darum sollte man

zügig handeln. Wichtig ist vor allem, den Tränenfilm zu stabilisieren und die Augenoberfläche regelmäßig zu befeuchten. Bewährt

haben sich dafür befeuchtende Augentropfen wie Trehapan von Visufarma. Die Inhaltsstoffe Trehalose, Hyaluronsäure und D-Panthenol können sowohl langfristig für Feuchtigkeit sorgen als auch vor Umwelteinflüssen schützen. Liegt zusätzlich eine Lidrandentzündung vor, kann etwa der Augenlidschaum Naviblef Intensive Care mit seinen antiviralen und antibakteriellen Eigenschaften gezielt lindern. Sorgfältige Lid- und Augenpflege ist wichtig für einen klaren Durchblick im Sommer.

Tipps für den Alltag

Darüber hinaus gibt es einfache Maßnahmen, mit denen sich die Augen im Alltag entlasten lassen. So hilft es, regelmäßig zu blinzeln – besonders bei längerer Bildschirmarbeit. Kurze Pausen mit bewusstem Blick in die Ferne entspannen die Augenmuskulatur und fördern die natürliche Befeuchtung. Zugluft durch Klimaanlage oder Autolüftungen sollte möglichst vermieden werden; die Düsen lassen sich so ausrichten, dass sie nicht direkt ins Gesicht blasen. Für ein angenehmes Raumklima genügt oft schon regelmäßiges Stoßlüften. Eine Sonnenbrille mit Seitenschutz schützt vor Wind, UV-Strahlung und Staub.

djd





Klare Sicht, kleiner Preis:

BIOMETRISCHE BRILLE

schon ab **19,99 € / Monat***

* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0 % Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheits-abo24. Nähere Informationen im Geschäft.

Augenoptikermeister Thomas Linke

LEBENSFREUDE UND BALANCE DANK GESUNDEN AUGEN

Mit Leidenschaft, Feingefühl und fundierter Expertise entwickeln wir die perfekte Sehlösung für Sie, weil gutes Sehen Lebensqualität bedeutet. Als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum legen wir großen Wert auf die umfassende Analyse Ihrer Augengesundheit – für eine ganzheitliche Vorsorge** und beste Sicht an jedem Tag.



04683 Naunhof
04158 Leipzig
04463 Großpösna

www.augenoptik-findeisen.de



Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparatur-service + Abhol- und Bringdienst. ** Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt

VEREINBAREN
SIE DIREKT IHREN
TERMIN!



Muldental TV aktuell

Wie vom Rat der Stadt Brandis am 27. Mai beschlossen, fand am Abend des 12. Juni eine Einwohnerversammlung im Forum der Brandiser Oberschule statt. Ein ausführlicher Teil der Versammlung wurde dem Thema Fluglärm gewidmet. Als Experte für das Thema kam Jörg Puchmüller, der Fluglärmbeauftragte des Freistaats Sachsen.



Schauen Sie doch auch mal auf unserer Homepage www.muldentalv.de vorbei.

Optikersprechstunde mit Andrea Rost

– Anzeige –

Was bedeutet B.I.G.EXACT Sensitive von Rodenstock?

B.I.G. EXACT Sensitive ist das neue Brillenglas von Rodenstock, bei dem die Refraktion unserer Meister, gedoppelt mit der DNEye_Messung unserer Technik und zusätzlich die Hochrechnung der KI für Ihr bestes Sehen zusammenspielen. So unterstützen Sie Ihr Gehirn, mehr von der Welt zu sehen! Rodenstock fertigt Brillengläser so individuell und einzigartig wie der Fingerabdruck eines Menschen. Dadurch erreicht man bei Gleitsicht-, Fern- und Nahbrillen sowie bei Bildschirmarbeitsbrillen kontrastreicheres und entspannteres Sehen.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost
Optiker Rost, Badergraben 10, Wurzen
Tel: 03425 925852



HÖREN SIE DIE GESPRÄCHE, DIE FÜR SIE WICHTIG SIND.

Die neue Dimension des Hörens – Phonak Audéo™ Infinio Audéo Infinio bietet Ihnen eine außergewöhnliche Klangqualität und Komfort vom ersten Moment an. Dank modernster Technologie erleben Sie Ihre Umgebung klarer und intensiver. Dabei liegt der Fokus auf einem besseren Sprachverständnis und einer geringeren Anstrengung beim Hören.

Sprachklarheit aus jeder Richtung

Es übertrifft alle bisherigen Hörgerätetechnologien und wird nicht von einem, sondern von zwei Chips angetrieben: ERA™, ein proprietärer ultra-responsiver Chip, und DEEPSONIC™, der weltweit erste dedizierte KI-Chip für die Klangverarbeitung in einem Hörgerät. Er ist 53-mal leistungsfähiger als die derzeitige Industrie-Chiptechnologie und ermöglicht ein tiefes neuronales Netzwerk mit 4,5 Millionen neuronalen Verbindungen, um Sprache und Lärm aus jeder Richtung sofort zu trennen.

Optimale Sprachverständlichkeit

Das Hörsystem Audéo Infinio von Phonak ist mit einem neuartigen, extrem reaktionsschnellen Chip ausgestattet, der die Signalverarbeitung für herausragende Klangqualität auf eine neue Ebene hebt. Ob Sie sich in einem lauten Café unterhalten oder zu Hause fernsehen – Audéo Infinio passt sich automatisch mit bestem Klang an. Eine außergewöhnliche Klangqualität ab dem

ersten Moment. Erleben Sie jede Nuance des Klangs und einen hohen Tragekomfort.

Nahtlose Konnektivität

Verbinden Sie Ihr Hörgerät mühelos mit bluetoothfähigen Mobiltelefonen, um Ihre Lieblingsinhalte direkt in bester Qualität zu hören. Verbinden Sie Ihre Hörsysteme einfach, stabil und über größere Entfernungen per Bluetooth mit Smartphones, TV und Tablets.

Technologie für müheloses Hören

Mit äußerster Präzision konstruiert und getestet, um den Herausforderungen des täglichen Lebens standzuhalten. Wasser- und schweißresistent, getestet über IP68 hinaus. Genießen Sie Ihr Leben mit einem Gerät, das gegen alle Widrigkeiten des Alltags gerüstet ist.

Vom ersten Moment an

Wir möchten Sie herzlich zu uns einladen, um Ihnen dieses besondere Hörgerät kostenlos vorzustellen. Testen Sie bei uns das Phonak Audéo Infinio ganz unverbindlich und erleben Sie am eigenen Ohr, welche technologischen Sprünge in den letzten Jahren in der Entwicklung von Hörsystemen stattgefunden haben. Natürlich beraten wir Sie auch zu möglichen Hörsystem-Zuschüssen der Krankenkassen.

Helfer Hörsysteme

www.helfer-hoersysteme.de





DAS HÖRT MAN(N) HEUTE

Anmeldung erforderlich bis **30.09.2025**
(Testgeräte begrenzt vorrätig)



KI-Chip, weltweit
erstmalig im
Hörsystem

Herausragendes
Sprachverstehen
im **Störgeräusch**

Universelle
Konnektivität

Vollständig
wiederaufladbar

NEUHEIT!

ERLEBEN SIE, WIE HERAUSRAGEND KÜNSTLICHE INTELLIGENZ (KI) IHRE SPRACHVERSTÄNDLICHKEIT IM STÖRGERÄUSCH VERBESSERT.

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286

FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414

FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757

FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640





HELPER

HÖRSYSTEME

WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE

SCHÖN ALLEINE REICHT NICHT AUS

Heute legen immer mehr Menschen Wert auf Nachhaltigkeit und Umweltverträglichkeit beim Kauf von Möbeln. Sie entscheiden sich für Produkte, die nicht nur funktional und schön sind, sondern auch umweltgerecht hergestellt wurden.

Nachhaltige Materialien, eine ressourcenschonende Produktion mit Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft, eine weitgehende Recyclbarkeit am Ende der „Lebenszeit“ sowie eine möglichst lange Lebensdauer der Möbel sind dabei zentrale Kriterien.

Nachhaltig hergestellte Möbel aus Schwaben

Beim schwäbischen Unternehmen Tojo Möbel aus Schorndorf bei Stuttgart beispielsweise wird durch die Verwendung zertifizierter Materialien sichergestellt, dass die Möbel nicht nur umweltfreundlich, sondern auch langlebig und robust sind. Das für die Herstellung der Möbel verwendete Holz stammt aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung, die Holzfasersplatten sind FSC-zertifiziert. Es werden keine Hölzer aus illegalen Holzquellen beziehungsweise

besonders schützenswerten Waldflächen verwendet und die Produkte werden nicht mit Holzschutzmitteln behandelt. Es wird zudem darauf geachtet, dass nur ein geringer Ausschuss in der Produktion entsteht, zudem sind die Möbel – außer Schrauben und Beschläge – komplett recycelbar.

Da die Produkte zerlegbar verpackt sind, ergeben sich auch umweltfreundliche Vorteile in der Logistik. Herstellungsorte sind Deutschland, Norditalien und Ungarn. Unter www.tojo.de gibt es alle Infos zu den Produkten – von Betten, Regalen, Schränken, Tischen über diverse Sitzmöbel bis hin zu Kindermöbeln – und eine Bestellmöglichkeit im Online-Shop.



Zeitloses, minimalistisches Design

In Sachen Design ist bei diesem Hersteller eine zeitlose, minimalistische Formensprache gefragt. Der Anbieter kooperiert sowohl mit etablierten als auch mit Nachwuchsdesignern, um die Kollektionen stets up to date zu halten. Die Möbel werden in Zusammenarbeit mit den Designern entwickelt und zur Serienreife gebracht, viele Modelle haben in den vergangenen Jahren bereits Preise gewonnen.

djd

Ihr zuverlässiger Partner für
WEG-, Miet- und Sonderverwaltung



Gerichshainer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH
Leipziger Str. 32 in 04827 Gerichshain
+49 34292 860266 • info@gbw-gerichshain.de

BAUSTOFFHANDEL Bauelemente • Baustoffe
Strauß Schüttgüter • Gartenbedarf
FENSTER + TÜREN
Beuchaer Str. 37 Tel. 03429 217 20 20
04821 Brandis Fax 03429 21 66 275
E-mail: baustoffestrauss@t-online.de

Wir haben Urlaub vom
04. August bis 16. August 2025

17%*
Sommer
RABATT
AUF ALLE NEUPLANUNGEN
*AUßER AUF KÜCHEN & GERÄTE

WILLKOMMEN IM

Sommer

SPARadies

Gültig bis 08.08.2025

JETZT RICHTIG SPAREN!

WIR
SIND FÜR
SIE DA!
Planung & Beratung
KÜCHE
WOHNEN & SCHLAFEN

Montag - Freitag
9 bis 18 Uhr
Samstag
9 bis 14 Uhr

Wir machen gerne
FINANZ KAUF MÖGLICH

@moebelgrieger

QR-Code scannen!
www.moebel-grieger.de

kochen | wohnen | schlafen

WIR LIEFERN & MONTIEREN IHRE NEUEN MÖBEL GRATIS im Umkreis von 50 Kilometer

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG | Ringstraße 1
Industriegebiet a.d. B 6 | 04827 Gerichshain

STREICHEN MIT SYSTEM

Frische Farben verändern die Atmosphäre eines Raums besonders schnell und einfach. Wer Wände neu streichen will, sollte vor allem Zeit in die Vorbereitung investieren. Möbelstücke, Schränke und Regale werden idealerweise mittig im Raum platziert. Außerdem Bilder abhängen und Bohrlöcher sowie kleinere Schäden mit einer geeigneten Spachtelmasse verschließen. „Der Untergrund muss trocken, tragfähig und sauber sein“, erklärt Malermeister Ralph Albersmann von Schöner Wohne-Farbe. Er empfiehlt das Streichen „nass in nass“: Indem Bahnen leicht überlappend aufgetragen werden, lassen sich unschöne Ansätze vermeiden. Mehr Tipps finden sich etwa unter www.schoener-wohnen-farbe.com sowie im Inspirationsbuch „Schöner wohnen beginnt mit Farbe“, das in vielen Bau- und Fachmärkten erhältlich ist.

djd



AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteiner Straße 1 • 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 • Fax: 034292 68594



RAUM & DESIGN MALERBETRIEB

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Wandgestaltung
- Eigenes Gerüst

**Maler- & Lackierermeister
Steve Pechmann**

Bergstr. 9 • 04821 Brandis

Büro
Grimmaische Str. 25
04821 Brandis

Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505
Funk: 0172 3734593 • E-Mail: raumunddesign1@web.de

Gute Laune im Schlafzimmer

Mit einfachen Mitteln und sommerlichen Bettwäsche-Motiven lässt sich die Optik des Schlafzimmers verändern. Die neuen Kollektionen sind dafür hervorragend geeignet.

Urlaubs- und Natur-Themen

Viele Dessins behandeln Urlaubs- oder Natur-Themen wie Blumen und Blüten, aber auch grafische Muster oder maritime Anleihen dürfen nicht fehlen.

Dabei kommt die gesamte Farbpalette zum Einsatz – von kräftigen Rot-, Gelb-, Grün- und Blautönen bis zu zarten Pastellen. Dazu dürfen dann auch die farblich passenden Betttücher nicht fehlen. Der Bettenfachhandel bietet hier eine große Auswahl.

akz-o



Alte Treppe? *Wieder schön und sicher!*



Neue
Stufen
nach Maß

Nachher



Jetzt informieren:
034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain
www.uhlrich.portas.de
**Schautag am 02.08.2025,
von 9.00 - 12.00 Uhr**

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen



Ihre Flächen – Unsere Verantwortung

Steinreiniger gibt es viele,
das Original nur einmal - STEINFRESH®



Reinigung von Stein-
und Holzflächen



Dauerhafter Schutz vor
Algen und Flechten



100% Farbbrillanz



Aus ALT wird NEU -
Ihr Partner in der Nähe



Steinfresh® Kundendienst



Kostenlose Musterprobe
bei Ihnen zuhause!



0177 - 634 14 90

| www.steinpflge-haertel.de

DER UNVERGÄNGLICHE STAR IN IHREM GARTEN

Ihr Garten langweilt Sie? Das kann geändert werden, mit Hortensien. Sie sind Hauptdarstellerinnen, die Ihre Beete in ein Hollywoodreifes Spektakel verwandeln können. Eine Hortensie der besonderen Art, die den ganzen Sommer immer wieder neu blüht, ist die Sorte „Endless Summer“. Mit unglaublicher Farbpracht und einer beeindruckenden Blühfreude rocken diese Hortensien Ihre Grünflächen – vom Balkon bis zum Vorgarten.

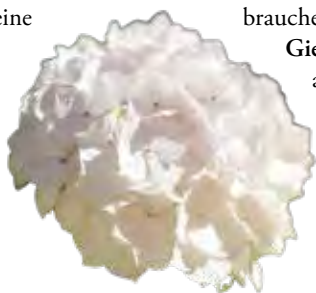
Eine Besonderheit macht den Unterschied

Diese Hortensien sind nicht nur schön, sie sind echte Allround-Talente. Während andere Pflanzen nach einer Saison die Bühne verlassen, stehen die Hortensien das ganze Jahr über im Rampenlicht. Eine Besonderheit weist allerdings nur diese Sorte auf: Die „Endless Summer“ blüht sowohl am alten als auch am neuen Holz – das bedeutet: keine langen Pausen, sondern Dauereinsatz. Sie tun das mit einer Leichtigkeit, die jeden Gärtner, jede Gärtnerin für sich einnimmt.

Doch Schönheit allein reicht nicht. Sie sind auch zäh wie ein Actionheld. Sie trotzen eisigen Wintern, kommen mit schwierigem Wetter klar und liefern trotzdem jedes Jahr eine atemberaubende Blütenpracht.

Farbenfroh und individuell

Egal, welcher Stil im Garten verfolgt wird – unter den verschiedenen Züchtungen findet sich für jeden die richtige Sorte. Besondere Inspiration für farbenfrohe Veränderungen des Gartens finden sie hier: www.endlesssummerhydrangeas.eu.



‘The Original’: Die Klassikerin – elegant, verlässlich und immer ein Hingucker

‘The Bride’: Für alle Romantiker, die weiße Blütenpracht lieben

‘Summer Love’: In intensiven Himbeerrot- und Lilatönen – ideal für leidenschaftliche Akzente

‘Pop Star’: Diese neue, kompakte, extrem blühfreudige Sorte ist ein echtes Feuerwerk. Schnell, lebendig und perfekt für Balkon und Terrasse

Pflegetipps

Hortensien sind zwar robust, aber sie verdienen ein wenig Aufmerksamkeit:

Standort: Sie lieben es halbschattig – ein bisschen Sonne am Morgen, ein bisschen Schatten am Nachmittag: perfekt, um zu glänzen, ohne zu überhitzen.

Boden: Locker, leicht sauer, humusreich und kalkarm: Spezielle Hortensiererde ist ein echtes Wellness-Upgrade.

Pflanzloch: Doppelt so groß wie der Wurzelballen – schließlich brauchen sie Platz, um ihre Wurzeln zu entfalten.

Gießen: Viel Wasser, aber keine Badewanne! Besonders an heißen Tagen abends gießen und Staunässe vermeiden.

Zeitpunkt: Pflanzzeit ist im Frühjahr nach dem Frost – denn echte Stars brauchen einen gelungenen Start.

akz-o

Energiepark Waldpolenz

Aus guten Gründen. Für Windenergie in Sachsen.



Es ist ganz einfach wirtschaftlich sinnvoll, in die in Deutschland kontrollierte und vom Ausland unabhängige Erzeugung von Strom zu investieren, anstatt langfristig in der Abhängigkeit von unzuverlässigen Lieferanten zu bleiben.



Gregor Fuchshuber
Architekt, Leipzig

Aktuelle Informationen zum Projekt „Energiepark Waldpolenz“ und weitere Stimmen von Bürgerinnen und Bürgern für den Ausbau der erneuerbaren Energien finden Sie auf unserer Projektwebseite:

<https://windpark.juwi.de/energiepark-waldpolenz>



Wir bringen die Energiewende in unserer Region voran.

JUWI GmbH
Am Alten Flugplatz 1 | 04821 Brandis
T. +49 34292 6329-0



KARRIERE IM GESUNDHEITSWESEN NEU GEDACHT

Wer das Gesundheitswesen nur mit Pflege und Medizin verbindet, verpasst spannende Karriere-Chancen. Auch abseits der Pflege und der ärztlichen Versorgung gibt es spannende Karrierewege, die einen wichtigen Beitrag für die Gesellschaft leisten. Besonders Jobs im Bereich Verwaltung und Management sind für viele ein echter Geheimtipp.



Die Organisation im Hintergrund

Krankenhäuser, Rehakliniken, Pflegeeinrichtungen oder Krankenkassen – all diese Institutionen funktionieren nur dank einer gut aufgestellten Verwaltung. Ob Personalplanung, Patientenmanagement, Abrechnung oder Qualitätsmanagement: Ohne strukturierte Abläufe im Hintergrund könnte keine Einrichtung effizient arbeiten. Verwaltungs- und Managementkräfte sorgen dafür, dass medizinisches Personal sich auf die Versorgung der Patienten konzentrieren kann und der Betrieb reibungslos läuft.

Jobs mit gesellschaftlicher Relevanz

Wer im Gesundheitswesen im administrativen Bereich tätig ist, gestaltet aktiv mit, wie Menschen versorgt werden. Entscheidungen im Controlling oder der Prozessoptimierung können direkten Einfluss auf die Behandlungsqualität und Patientenzufriedenheit haben. Der Sinn der Arbeit liegt hier auf der Hand: Die eigene Tätigkeit trägt dazu bei, das Gesundheitswesen effizienter, gerechter und zukunftsfähiger zu machen.

Passende Qualifikation für den Ein- und Aufstieg

Das IST-Studieninstitut (www.ist.de) bietet hierfür verschiedene Qualifikationen, wie beispielsweise den Kurs „Gesundheitsbetriebswirt“, die gezielt auf organisatorische Aufgaben im Gesundheitsmarkt vorbereiten. Den Einstieg ins Gesundheitswesen erleichtert das praxisnahe Bachelorprogramm „Management im Gesundheitswesen“. Dieses

vermittelt gezielt Fachwissen für eine verantwortungsvolle Position in dieser wachsenden Branche. Wer bereits im Gesundheitswesen arbeitet und mehr Verantwortung übernehmen möchte, kann sich mit dem „MBA Health Care Management“ für Leitungspositionen qualifizieren.

Sicherer Arbeitsplatz mit Perspektive

Nicht zuletzt bietet das Gesundheitswesen ausgezeichnete Zukunftsaussichten. Der Bedarf an gut ausgebildeten Fachkräften in der Verwaltung und im Management steigt stetig. Wer also einen Job mit Sinn, Sicherheit und Entwicklungsmöglichkeiten sucht, findet im Gesundheitswesen beste Voraussetzungen – auch jenseits von Kittel und OP-Saal.

akz-o (Foto: IST-Studieninstitut GmbH/akz-o)

Ausbildung • Beruf • Zukunft

Die Gewinnung eines leistungsfähigen Berufsnachwuchses ist für alle Unternehmen eine Schlüsselaufgabe für die kommenden Jahre. Deshalb wird es für viele Firmen immer wichtiger, aktiv in den Schulen mit den jungen Leuten direkt zu kommunizieren und auf Ausbildungsmessen präsent zu sein. Genau dafür sind unsere Bildungsbroschüren seit vielen Jahren hervorragende und sehr intensiv genutzte Marketinginstrumente.

Über unseren Direktvertrieb werden die Journale unmittelbar in die Schulen in Sachsen, Thüringen und Mecklenburg-Vorpommern geliefert und dienen dort den Schülern, den Lehrern und den Eltern als wichtige Informationsquelle.

Die Onlineausgabe finden Sie unter:

www.druckhaus-borna.de



Stellenanzeigen im Brandiser Stadtjournal

Sie suchen genau DIE Mitarbeiterin/DEN Mitarbeiter für Ihr Team und möchten eine Stellenanzeige aufgeben? Oder Sie benötigen weitere Informationen?

Dann wenden Sie sich bitte an:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Mobil 0173 6547002
tina.neumann@druckhaus-borna.de



Landkreis Leipzig Journal online

Informieren

Entdecken

Erleben



[youtube.com/@druckhausborna](https://www.youtube.com/@druckhausborna)



Folgen Sie uns auf:   




Die MEDIAN Klinik Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Approbierter Psychotherapeut (w/m/d)
Physiotherapeuten (w/m/d)
Koch und Küchenhilfe (w/m/d)
Pflegefachkraft und Pflegehilfskraft (w/m/d)
Facharzt für Psychosomatik/Psychiatrie (w/m/d)

Ausführliche Stellenbeschreibungen finden Sie unter
www.median-kliniken.de
 Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel.: 034292/84585
 Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**MEDIAN Klinik Brandis, Am Wald, 04821 Brandis oder
 an brandis.verwaltung@median-kliniken.de**

DIE RICHTIGE BESTATTUNGSART WÄHLEN

Der Abschied von einem geliebten Menschen ist ein zutiefst persönlicher Moment. Ebenso individuell wie das Leben selbst sollte auch die letzte Ruhestätte gewählt werden. Die Möglichkeiten der Bestattung haben sich in den vergangenen Jahren deutlich erweitert. Neben der klassischen Erdbestattung entscheiden sich heute viele Menschen für alternative Formen.

Im Bestattungshaus Hänsel begegnen wir tagtäglich den Fragen von Angehörigen: „Welche Bestattungsart ist die richtige?“, „Welche Form passt zu den Wünschen des Verstorbenen – und auch zu uns als Familie?“ Dieser Artikel gibt einen Überblick über die gängigsten Bestattungsarten und ihre jeweiligen Besonderheiten.

Die Erdbestattung

Die Erdbestattung zählt zu den ältesten und traditionsreichsten Bestattungsformen. Dabei wird der Verstorbene in einem Sarg auf einem Friedhof beigesetzt. Viele Menschen schätzen an dieser Form den festen Ort der Erinnerung. Die Grabpflege wird meist von Angehörigen oder Gärtnereien übernommen. Trotz ihrer kulturellen Verwurzelung nimmt die Bedeutung der Erdbestattung in Deutschland seit Jahren ab – nicht zuletzt aufgrund der damit verbundenen Kosten und des Pflegeaufwands.

Die Feuerbestattung

Bei der Feuerbestattung wird der Verstorbene eingeäschert, die Asche anschließend in einer Urne beigesetzt. Diese Form eröffnet zahlreiche Gestaltungsmöglichkeiten für die letzte Ruhestätte – sowohl auf dem Friedhof als auch in der Natur. Viele Familien empfinden diese Flexibilität als entlastend.

Die Feuerbestattung ist heute die meistgewählte Bestattungsart. Die Entscheidung wird oft auch unter dem Aspekt der geringeren Kosten und des reduzierten Grabpflegebedarfs getroffen. Gleichzeitig ist sie die Voraussetzung für alternative Bestattungsformen, die sich zunehmender Beliebtheit erfreuen.

Alternative Bestattungsformen

Eine besonders beliebte Variante ist die **Baum- oder Waldbestattung**. Hier wird die biologisch abbaubare Urne am Fuß eines Baumes in einem speziell dafür

vorgesehenen Waldgebiet beigesetzt. Grabsteine oder aufwändige Bepflanzungen entfallen – stattdessen übernimmt die Natur selbst die Pflege. Viele Angehörige empfinden diesen Ort als besonders friedlich und tröstlich.

Ergänzend bieten wir die sogenannte **Erinnerungsbaumbestattung** an. Dabei wird die Asche des Verstorbenen in ein spezielles Pflanzsubstrat – die sogenannte Vitalerde – eingebracht, in dem ein junger Baum Ihrer Wahl wurzelt. Die Umwandlung erfolgt vollständig im Ausland, wo eine freie Aschebehandlung zulässig ist und nicht dem in Deutschland geltenden Friedhofszwang unterliegt. Anschließend kann der Baum – je nach persönlichem Wunsch – im eigenen Garten oder auf einer entsprechend zugelassenen Fläche gepflanzt werden. Er steht symbolisch für neues Leben und wächst als lebendige Erinnerung weiter.

Auch **Seebestattungen**, bei denen die Urne in einem ausgewiesenen Seegebiet beigesetzt wird, bieten einen würdevollen Abschied in freier Natur. Besonders Menschen mit einer tiefen Verbundenheit zum Wasser empfinden diese Form als stimmig und persönlich.

Fazit: Die passende Bestattungsform ist eine Frage der Persönlichkeit

Ob traditionell oder naturnah, sichtbar oder diskret – jede Bestattungsart hat ihre eigenen Vorzüge und Besonderheiten. Unser Anliegen im Bestattungshaus Hänsel ist es, Menschen ehrlich und einfühlsam zu beraten. Gemeinsam mit den Angehörigen suchen wir nach der Form des Abschieds, die dem Leben des Verstorbenen gerecht wird – und den Hinterbliebenen Halt gibt.

Wir bieten alle genannten Bestattungsformen an – individuell abgestimmt und zuverlässig begleitet.

Wenn Sie sich über Bestattungsarten informieren oder vorsorglich beraten lassen möchten, stehen wir Ihnen gern für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

Für Sie vor Ort in Brandis, Mathildenstraße 24.

Telefon: 034292 / 86879

Mehr Informationen:
www.bestattungshaushaensel.de

Bestattungshaus Hänsel



Erdbestattungen
Feuerbestattungen
Friedwaldbestattungen
Seebestattungen

- Gestaltung & Organisation von Trauerfeiern
- Überführungen zu jeder Zeit (Tag & Nacht)
- Annoncengestaltung & Trauerdrucksachen
- Bestattungsvorsorgeregulierung

☎ 034292/86879

Mathildenstraße 24, 04821 Brandis

brandis@bestattungshaushaensel.de | bestattungshaushaensel.de



Die Erinnerung ist das einzige Paradies,
aus dem wir nicht vertrieben werden können.

– Dietrich Bonhoeffer –



(Foto: Adobe Stock – Comofoto)

Trauerfloristik online bestellen:
www.Floristikservice-Leipzig.de



LEIPZIG
**Raumzauber-
Sinnwelt.de**
Floristik | Geschenke | Lifestyle

Blumen trösten, wenn Worte fehlen

Persönliche Beratung: Raumzauber-Sinnwelt
Naunhof, Ladestraße 5, 03 42 93 / 48 42 84

*Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir
Dich sehen können, wann immer wir wollen.*

Edith Kießling
geb. Fleischer

* 21. Dezember 1932 † 02. Juli 2025

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Lothar

Deine Töchter Marion mit Michael
Petra mit Andreas
Simone mit Bernd

Deine Enkel Alexander mit Kerstin
Manuela mit Michael
Maria mit Michael
Chris mit Tina

Lisa

Deine Urenkel Jonas, Pepe, Marie, Mathilda und Milla

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
den 15. August 2025 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Brandis statt.*

Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

DRUCKHAUS BORNA

Tina Neumann | Mobil 0173 6547002
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel
Filiale Brandis
Mathildenstraße 24
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel
Leipziger Straße 3
04827 Machern
Tel. 034292 78936 (jederzeit)



Möller
Bestattungsdienst GmbH
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt
Naunhof, Ladestraße 5
Tel. 034293 484284

MÖLLER
Bestattungsdienst

04821 Brandis • Hauptstraße 28

☎ **034292 / 68227** jederzeit

- Kostenfreie Hausbesuche
- FriedWald Partner
- Rückführungen nach Hause
- Trauerfeiern / Abschiednahme im eigenen Garten
- Schweizer Naturbestattung
- Asche abfüllen in Amulette

www.moeller-bestattungsdienst.de

KNÖFEL
Bestattungsservice

Das Schwere erleichtern.
034292-78936 / 24h



Poststraße 14b • 04821 Brandis
www.bestattungen-knoefel.de

• Alle Bestattungsarten
• Hausbesuchdienst

www.optiker-rost.de

ROST

Wurzen - Badergraben 10

Ihre Augengesundheit liegt uns am Herzen...

...vereinbaren Sie Ihren persönlichen Expertentermin



Augenprüfung Standard

Ermittlung der
Sehleistung und
aktueller Brillenstärken

Augenprüfung premium

Ermittlung der Sehleistung,
aktueller Brillenstärken,
Screening inkl. Augeninnen-
druckmessung, Spaltlampen-
untersuchung und
Tränenfilmbegutachtung
mit schriftlicher
Auswertung

Augenprüfung Comfort

Ermittlung der Sehleistung
und aktueller Brillenstärken
mit zusätzlichem Screening
zum vorderen Augenabschnitt
inkl. Augeninnendruckmessung

Kinder- Sehtest

Speziell auf Kinderaugen
abgestimmte Ermittlung
der Sehleistung und
Brillenstärken in enger
Zusammenarbeit mit
unseren Augenärzten.

Ihr Termin:
mit einem
Scan
zu Ihrem
persönlichen
Experten



oder telefonisch:
(03425) 925852

30.- € Gutschein

...für Ihre neue Lieblingsbrille von

Optiker
ROST